

СВЯТЫХ ХРИТОВЪЗЪ ПРОСВѢЩАЮЩЕГО СВѢТЪ.



Американскій Православный Вѣстникъ.

„Russian Orthodox American Messenger”

«Американскій Православный Вѣстникъ» издается на двухъ языкахъ: Русскомъ и Англійскомъ.

Выходитъ два раза въ мѣсяцъ: 1-го и 15-го ст. ст.
УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

На годъ 3 дол. [6 рублей]
На полъ года 1 дол. 50 цент. [3 рубля]
На 4 мѣсяца 1 дол. [2 р.]
Отдѣльные номера по 15 центовъ.

The „MESSENGER” will be bi-lingual — Russian and English. — It will be issued on the 13-th and 27-th of each month.

TERMS OF SUBSCRIPTION:

One year \$3.00
Six months \$1.50
Four months \$1.00
Single numbers 15¢

Entered at the Post Office in New York as Second Class Mail Matter.

ГОДЪ II. — N 16 - й. — New York, 323 SECOND AVENUE — 15 — 27 Апрелья 1898

Недѣля св. женъ мироносицъ.

(Изъ Пентикостаріона).

Въ недѣлю третію по пасцѣ, святыхъ женъ мироносицъ праздникъ празднуемъ. Жены убо сія, первыя воскресеніе видѣша, и ученикомъ сіе благовѣстиша. Подобаше бо первѣ надшему племени подъ грѣхъ, и клятву наслѣдствовавшему, тому первѣ и воскресеніе видѣти, и радость внушити, первѣ слышавшему: въ

печалѣхъ родини чада. Мирносицы же наречены быша: зане пасхи настоящей пятка ради, яко великъ день баше субботы оныя, уготовленія тшахуса и погребсти тѣло Господне Иосифъ и Никодимъ, иже по іудейскому обычаю муръ Сего помазаша, но не якоже достояние: алой бо и смврну вящце вложивше, и плащаницею

обвивше, гробу предаша. Сего ради сія, любовь теплѣ ко Христу имущія, яко ученицы, мура многоцѣнныя купившыя, ноцію придоша. — Многи убо быша муроносицы, но евангелисти о нарочитыхъ точию сотворше помянїе, другїя оставиша. Бяху же сія: первая всехъ Магдалина Марїа, изъ нея же и демоновъ седмь Христось изгна, яже и по Христовѣ вознесе-нїи въ Римъ пришедши, яко словомъ новымъ, смерти Пилата и архїерея предавъ, яже о Спасѣ Христѣ Тиверїю Кесарю возвѣстивши. Послѣди же во Ефесѣ умираеть, и отъ Богослова Іоанна погребаетсѣ: отъ Премудраго же Льва въ Константинь-Градъ приносится. Вторая же Саломїа яже есть обручница Іосифа дщи. Якоже егда слышшии во евангелїи, Марїю Іакова малаго, и Іосїеву матеръ, Богородицу нещуй быти, яко матеръ Іосифовыхъ чадъ

Богородица вмѣняшеся. Третя же муроносиць есть Іоанна жена Хузана, яже быше назиратель и строитель дому царя Ирода. Четвертая же, и пятая, Марїа и Мароа, сестрѣ Лазаревѣ. Шестая Марїа Клеопина. Седмая Сосанна, и иныя мвожайшия бяху, служащія Христу, и ученикомъ Его, отъ имѣній своихъ. Яко убо тыя воскресенїе проповѣдаша, и многїя по намъ догматы сказаша, во увѣренїе и извѣщенїе истинное воскресенїа Христова. Но ѳомѣ и сїмъ прїятъ праздновати Христовоу Церковь, яко видѣвшимъ первымъ Христа отъ мертвыхъ воскресша, и всемъ извѣстившимъ спасительное проповѣданїе, и еже по Христѣ жителство прошедшимъ изрядно, и якоже достояше женамъ наученнымъ отъ Христа.

Святыхъ муроносиць молитвами, Боже помилуй насъ.

Присоединенїе къ Церкви православной изъ несторїанскаго вѣроисповѣданїа *).

25 сего марта, въ день Благовѣщенїа Пресвятыя Богородицы, въ Свято-Троицкомъ соборѣ Александро-Невской лавры совершилось глубокознаменательное духовное торжество: присоединены были къ православной Церкви искавшіе уже много лѣтъ общенїа съ нею персидскїе сиро-халдеи несторїане епископъ Суцурганскїй Іона, архимандритъ Ілія, пресвитеры Сергїй и Георгїй и діаконъ Іаковъ. Событіе это, говоримъ, глубоко-знаменательно, именно какъ по времени его совершенїа, такъ и по ободряющему его дѣйствию на чадъ Церкви православной. Время, въ которое суждено было совершиться сему событію, это праздникъ Благовѣщенїа Пресвятыя Богородицы. Извѣстно, что основатели несторїанства не хотѣли называть Пречистую Матерь Господа нашего Иису-

Aissor Nestorians join the Orthodox Church.

On the 25th of March (Feast of the Annunciation) of the present year, in the Church of the Monastery of St. Alexander Nevsky, five representatives of the Aissor people renounced the Nestorian heresy and were received into the Orthodox Church. They were: the Bishop of Supurgan Mar Ionan (Jonah) — the Archimandrite Elias of Armudagatch, — the priest of the village Ada, George Bedjanof, — the priest of the village Abadalu, Sergius Badalof, and Jacob Babakhanof, deacon.

The Aissors, — or, as they call themselves, the Syro-Chaldaean — dwell in the mountains of Kurdistan and on the plains of Aderbidjan, on both sides of the Turkish and Persian frontiers. Having adopted, (about 500 A. D.) the heretical doctrine of Nestorius, they formed a separate Christian Community, but from time to time, sent

*) См. Извѣстїа и Замѣтки въ этомъ №.

са Христа Богородицею, а именовали Ее Христородицею или даже Человѣкородицею, исходя въ этомъ случаѣ изъ того ложнаго своего возрѣнія, что человѣкъ былъ во чревѣ Дѣвы Маріи, человѣкъ же и родился отъ нея. Но вотъ, спустя 1500 лѣтъ со времени возникновенія означеннаго лжеученія, прибывшіе въ здѣшнюю столицу изъ далекой Урміи послѣдователи означеннаго лжеученія пришли къ сознанию всей его неправоты и нынѣ, въ праздникъ Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы, торжественно произнесли отреченіе отъ неправаго ученія, аки бы Пресвятую Дѣву Марію, воистинну рождицу Христа Бога нашего, не подобаетъ нарицати Богородицу, но Христородицу. Нельзя не усматривать поэтому особеннаго значенія въ совершеніи присоединенія несторіанъ именно въ праздникъ Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы. Но событіе это глубоко-знаменательно еще и въ такомъ отношеніи. Несторіанство нѣкогда представляло собою крайне опасную и вредную для Церкви ересь. На первыхъ порахъ своего существованія оно подчинило своему гибельному вліянію христіанъ жившихъ на обширномъ пространствѣ Малой Азии и сопредѣльныхъ съ нею областей. Византійское правительство, въ свое время, прилагало всевозможныя старанія, что бы поборотъ эту опасную для Церкви ересь, и если старанія эти и имѣли нѣкоторый успѣхъ, то только въ предѣлахъ тогдашняго Византійскаго государства; за предѣлами же онаго несторіанство все болѣе и болѣе распространялось. И Богъ знаетъ, какъ бы далеко оно простерло свое вліяніе, еслибы не встрѣтило себѣ отпора со стороны свирѣпыхъ и жестокихъ монгольскихъ завоевателей, положившихъ предѣлъ дальнѣйшему его распространенію. Однако, не смотря на все тяжелаго условія своего существованія, оно и доселѣ сохранилось въ сиро-халдейскомъ народѣ. Но

out missionaries nothward, to the nomadic Tatar tribes along the Caspian Sea, southward, to India and Ceylon, and even to the far East, to China. But since they have been ground down by the iron yoke of the Mussulmans, and left at the mercy of the fierce and cruel Kurd chieftains, the Nestorians have lost their regular Church organization. In the absence of special theological schools, they forgot the fundamental principles of their doctrine. Some fifty years ago missionaries from other churches began to drop in among them. First a Presbyterian mission arrived from America; it was followed by a Latin mission of French Lazarites, and lastly by an Anglican-Episcopal mission. The two former differ widely from the latter in their aims and work. While the Presbyterians and the Latins strive to found among the Syro-Chaldaean new religious communities and to destroy all traces, so far as any have survived, of the primitive Catholic Church's customs and ritual, the Anglicans, on the contrary, have no wish beyond helping the Nestorians to preserve their spiritual individuality, and do not try to convert them to Anglicanism or to force upon them their own prayer book. Notwithstanding that the labors of the missions among the Nestorians have extended over a considerable number of years, they have not been attended with the desired success. The Nestorians realize the necessity of reforms and are desirous of improvement. They are also anxious to learn; but they are not willing to place their church under the authority of the Roman Church, of the Anglican, or of the Presbyterian, being averse to the introduction of foreign Western ways. Indeed this could lead only to a complete dissolution of the Aissor nationality which would break up into several mutually hostile confessions.

There has always lived in the better portion of the Syro-Chaldaean people the

въ настоящее время оно уже потеряло прежнюю свою остроту и силу. Велѣдствіе сего современные несторіане сиро-халдеи получили полную возможность трезво и безпристрастно судить о причинахъ ихъ раздѣленія съ православною Церковью, и такимъ образомъ они сами пришли къ сознанию того, что истина хранится не въ ихъ обществѣ, а въ Церкви православной. И это свидѣтельство для вѣрныхъ чадъ православной Церкви должно быть особенно дорого, какъ свидѣтельство безпристрастное, исходящее извнѣ. Поэтому оно, безъ сомнѣнія, должно дѣйствовать ободряющимъ образомъ на чадъ Церкви православной, а поборающимъ ее еретикамъ и раскольникамъ показать всю неправоту вражды къ ней и заставить ихъ обсудить свое положеніе. Правда, нынѣ присоединены къ святой Церкви изъ несторіанскаго исповѣданія только пять лицъ, но эти лица — духовные пастыри, за которыми стоять тысячи ихъ пасомыхъ, готовыхъ слѣдовать за ними.

Перейдемъ теперь къ описанію самаго торжества, совершившагося 25-го марта. Начало торжества положено было еще на канунѣ, во вторникъ. Въ этотъ день происходило представленіе Святейшему Синоду ешакопомъ Супурганскимъ Іоною своего исповѣданія вѣры. По открытіи, въ 11 час. утра, засѣданія, отдавъ членамъ Святейшаго Синода, облаченнѣмъ въ мантіи, было доложено о прибытіи Супурганскаго епископа Іоны и о его желаніи войти въ мѣсто присутствія Святейшаго Синода. Когда изъявлено было Святейшимъ Синодомъ на сіе согласіе, то въ залѣ присутствія былъ введенъ епископъ Іона, въ сопровожденіи переводчиковъ іеромонаха Теофилакта и православнаго пресвитера Давида Веніамина, сиро-халдейца родомъ. Епископъ Іона былъ въ своей туземной одеждѣ, но безъ обычной, носимой имъ на головѣ, повязки. Представъ предъ

consciousness that they could find their salvation only in the Eastern Orthodox Church, which still holds the same doctrine which their forefathers held in unimpaired purity until they separated from the one Catholic Church, and relics of which still survive among them. A majority of them therefore, in order to preserve their national unity, determined to join the Orthodox Church. And as it is in Russia that this Church appears it all her grandeur and beauty, they decided to address their request to the Most Holy Synod of Russia. They did so for the first time in 1859. But the Synod did not at that time find it possible to actively take up the matter, for reasons exclusively external: lack of persons competent to conduct and complete the act of reunion, — the dread of provoking opposition from the Musulman Government of Turkey and Persia, etc. etc.

Since 1883 new petitions have been coming in from the Aissor-Nestorians, requesting the Synod to receive them into the Orthodox Church. The Most Holy Synod applied for information to the Most Reverend Exarchs Paul of Georgia (lately deceased) and Palladius, now Metropolitan of St. Petersburg, also to the Right Reverend Benjamin, Archbishop of Irkutsk (now deceased), and Sergius, formerly Bishop of Vyborg, now of Astrakhan. All these prelates unanimously declared the time had arrived to take up this matter. Accordingly, and also in view of the continuous urgent petitions of the Nestorians, the Most Holy Synod, by an ordinance of the 16th-28th March 1895, commissioned the Exarch of Georgia, to select and send on an able priest, for the express purpose of becoming thoroughly acquainted with the doctrine of the Syro-Chaldeans, directing him to take up his residence in Urmia or Tebriz. This mission was entrusted by the Georgian-Imeretician branch of the Synod to the rector of

Святѣйшимъ Синодсмъ. онъ, по предложенію первенствующаго члена Святѣйшаго Синода Высокопресвященнаго митрополита Палладія, прочиталъ на сиро-халдейскомъ языкѣ свое исповѣданіе вѣры и затѣмъ собственноручно подписалъ оное, и находившіяся при немъ іеромонахъ Теофилактъ прочиталъ тоже самое исповѣданіе на славянскомъ языкѣ. За симъ высокопресвященный митрополитъ Палладій спросилъ членовъ Святѣйшаго Синода: „достоинъ ли принятія ищущій общенія,” и когда Высокопресвященный митрополитъ Кіевскій Іоанникій отвѣтствовалъ, что „по священнымъ канонамъ достоинъ принятія въ сущемъ его санѣ,” и прочіе члены Святѣйшаго Синода съ нимъ согласились, тогда первенствующій членъ Святѣйшаго Синода произнесъ: „Слава Богу, соединившему разстоящія” и, затѣмъ, осѣнявъ епископа Іону крестомъ, объявилъ ему, что на слѣдующій день въ Свято-Троицкомъ соборѣ Александро-Невскія лавры имѣютъ быть совершенно присоединеніе къ православной Церкви какъ его самого, такъ и другихъ прибывшихъ съ нимъ несторіанъ.

Уже къ 9 часамъ утра Свято-Троицкій соборъ Александро-Невской лавры былъ полонъ молящимися. Епископъ Супурганскій Іона, архимандритъ Ілія, пресвитеры Сергій и Георгій и диаконъ Іаковъ также прибыли къ указанному часу въ соборъ и стали у западныхъ дверей его вмѣстѣ къ своимъ переводчиками іеромонахомъ Теофилактомъ и православными пресвитерами Викторомъ Синадскимъ и Давидомъ Веніаминовымъ. Къ пол. 10 часа утра въ алтарѣ собрались архипастыри, имѣвшіе совершать Божественную литургію: высокопресвященные Палладій, митрополитъ С.-Петербургскій, Владиміръ, митрополитъ Московскій, Антоній архіепископъ Финляндскій, и пресвященный Димитрій епископъ Тверскій. По оконча-

the Erivan cathedral church, Dean Victor Sinadsky, to whom as joined as assistant Simon Alaveranof, priest of the parish of Navruzlu-Kamarlinsk. (district of Erivan), familiar with the Aissor language. Both priests arrived in Urmia on the 13th of May 1897. No less than 10,000 men, on foot and on horseback, came from the surrounding villages, some of them distant 50 versts, to meet the priests as they entered the city, with the greatest demonstrations of joy. The Nestorian and Armeno-Gregorian clergies also came forth to meet them, bearing the cross and bread-and-salt. On the 19th of May the missionaries, on the invitation of Mar-Jonan, Bishop of Supurgan, went on to the latter town, distant about 30 versts from Urmia. There a preliminary act was drawn up, declaring the Nestorians' desire to be re-united to the Orthodox Church. The act was signed by the Bishop, by the dean of Urmia, Ushan Sarof, and others, both clergy and laymen, and, on the 21st of May, [Feast of the Ascension of Our Lord], was publicly read in the Syro-Chaldaean language, in the Church at Supurgan, consecrated to St George. This document, together with lists containing the names of over 9000 Nestorians, was sent to the Most Holy Synod from the Georgian-Imeretian Synodal office. In the meantime a delegation, headed by Bishop Mar-Jonan, arrived in St. Petersburg, to pray in the name of the Aissors for re-union to the Orthodox Church. Under these circumstances, the Most Holy Synod, following the example of the primitive Catholic Church, which joyfully admitted to its communion all heretics desirous of such admittance, found it impossible any longer to close the doors the Orthodox against the Nestorians suing for entrance. It was decided to receive them according to the third rite as directed by the 95th rule of the VIth Œcumenic Council for the reception of members of this sect.

ни чтенія часовъ, Высокопреосвященный митрополитъ Палладій, облеченный въ мантию и омофоръ, вышелъ изъ алтара вмѣстѣ съ преосвященными епископами Иоанномъ Нарвскимъ и Веліаминномъ Ямбургскимъ и направился къ западнымъ дверямъ собора, гдѣ находились присоединяемые. По обычномъ вопрошеніи присоединяемыхъ о желаніи ихъ отречься отъ погрѣшеній и неправостей несторіанскаго вѣрословѣданія и прійти въ соединеніе вѣры православно-каатолическія и по полученіи утвердительнаго отъ нихъ отвѣта, высокопреосвященный Палладій благословилъ ихъ и затѣмъ надъ приклоненными главами ихъ прочелъ молитву, начинающуюся словами: „Господи Боже истины.“ За сѣмъ послѣдовалъ рядъ положенныхъ по чину вопрошеній, обращенныхъ къ присоединяемымъ, послѣ коихъ Владыка митрополитъ, произнеся слова: „внидите въ Церковь православленную и, совершенно отринувъ заблужденія, въ ниже были есте, чтите Отца Вседержителя, Сына Его Исуса Христа, и Духа Святаго, Троицу единосущную и нераздѣльную,“ подвелъ присоединяемыхъ къ амвону, гдѣ на особомъ аналогіи положены были крестъ и евангеліе. Въ это время хоромъ митрополитичьихъ пѣвчихъ было исполнено на сиро-халдейскомъ языкѣ пѣніе псалма 66: „Боже, ущедри ны и благослови ны“... По окончаніи пѣнія сего псалма, присоединяемые стали на колѣна, а Владыка митрополитъ прочелъ положенные и въ другихъ чинахъ присоединенія стихи: „Посли Духъ Твой“ и др. и молитву „Господи Боже Вседержителю“... Затѣмъ присоединенные встали и утвердили данное ими обѣщаніе объ исповѣданіи православно-каатолическія вѣры лобызаніемъ евангелія и св. креста. Чинъ присоединенія закончился чтеніемъ высокопреосвященнымъ Палладіемъ молитвы надъ присоединяемыми, начинающейя словами: „Господь нашъ Исусъ Христосъ“... По-

The Nestorian Creed is the same as our own, with but few divergences. They all confess Christ Savior as perfect God and perfect Man, but most of them know nothing of the theological definitons explaining how and when Divinity and Humanity became united in Him, their daily worship consists of vespers, matins and mass, to which is added the reading of the Hours, as follows: Prima—matins, Tierce and Sixt—mass; None—at vespers. Their principal and most generally used liturgy, — known as „the Apostles' Liturgy — is very ancient and wholly free from the Nestorian taint. The twelve feasts are the same as ours. The Sacraments are seven. Baptism and Confirmation do not differ in essence from ours. The principal ingredient of the chrism or myrrh is oil, as it is with us and with the Greeks. Penance has been for some time adapted to local conditions: confession is not oral, but only mental, although the description of the rite of confession is found in their books. Sick people are not given the Sacraments, but only extreme unction, but not all, as with us. The Sacrament of Orders differs from ours inasmuch as a layman becomes reader, deacon and priest, all at one service. A bishop is consecrated by the Mar-Shimon jointly with other bishops. Matrimony between relatives is allowed only in the seventh degree. Divorces are rare and must be pronounced by the Mar-Shimon. There are no church schools, nor is there anything like instruction of the people in the spirit of their faith. There are schools in Urmia, but thy have been organized by foreign missions for certain definite purposes. The church books on the different services are all in manuscript; only quite lately some printed onus have made their appearance. Thus, the Anglican mission has published the liturgy and other services, contained in their service book, which they call “Taksha,” also the Psalms,

слѣ сего Владыка митрополитъ, высказавъ привѣтствіе новоприсоединеннымъ, возложилъ на епископа Іону драгоцѣнный крестъ, панагію и архіерейскую мантию, на архимандрита Ілію — крестъ архимандритскій, а на прочихъ пресвитеровъ — кресты іерейскіе. Всѣ они, затѣмъ, были введены въ алтарь и, облачившись въ священныя одежды, свойственныя ихъ степенямъ священства, приняли участіе въ совершеніи божественныя литургіи, причемъ ими руководилъ въ служеніи пресвитеры Викторъ Синадскій и Давидъ Веніаминовъ. Во время малаго входа епископъ Іона возложилъ на присоединеннаго къ православной Церкви архимандрита Ілію митру. Въ то же самое время высокопреосвященный митрополитъ Палладій возложилъ на пресвитера Виктора Синадскаго камилавку и возвелъ его въ санъ протоіерея. Послѣ великаго входа новоприсоединенный епископъ Іона благословилъ народъ, держа въ рукахъ дикірій и трикірій. По окончаніи божественной литургіи Высокопреосвященнымъ Палладіемъ, въ сослуженіи епископа Іоны и другихъ архипастырей, было совершено молебствіе Спасителю и Божіей Матери съ возглашеніемъ обычнаго многолѣтія. Послѣ богослуженія, окончившагося около 2 часа по полудни, епископъ Іона и прочіе присоединенные прослѣдовали въ покои Владыки митрополита и здѣсь были привѣтствованы имъ, а затѣмъ вмѣстѣ съ высокопреосвященнымъ Палладіемъ, они прошли въ лаврекую трапезу. Здѣсь, по прочтеніи мовитвы, Товарищъ Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода сенаторъ В. К. Саблеръ громогласно прочиталъ милостивое поздравленіе Государя Императора вновь принятымъ въ лоно нашей православной Церкви. Высочайшее вниманіе Государя Императора къ присоединеннымъ было принято ими и всѣми присутствовавшими съ чувствомъ благоговѣйной признательности.

(Церк. Вѣд.)

the books of dayly services, the Catechism and others.

But let us return to the event celebrated with great solemnity on the 25th of March. The celebration really began the day before, on Tuesday, when the Bishop of Supurgan presented his profession of faith to the Most Holy Synod. When the sitting was opened at 11 a. m. and the fathers had taken their seats in their long ceremonial mantles, the arrival of the Nestorian bishop and his wish to enter the presence of the Synod were announced to them. When the latter had signified their consent, Bishop Jonah was introduced into the presence hall, attended by two interpreters, the monk Theophilactus and the Orthodox priest Venaminof, a Syro-Chaldaean by birth. Bishop Jonah wore his native garb, with the exception of the usual head-band or diadem. On the invitation of Metropolitan Palladius, President of the Synod, he read, in the Syro-Chaldaean language, his profession of faith, then signed it, after which the interpreter Theophilactus read the same document in the Old-Slavic tongue. Metropolitan Palladius then asked the members of the Holy Synod „whether he who sued for communion were worthy of being received;” and when the Metropolitan of Kief, Ioannychius, had answered that, „in accordance with the sacred canons, the Bishop was worthy to be received, retaining his present dignity,” and the other members of the Synod had signified their agreement, the President spoke: „Glory be to God, Who hath reunited what was divided!” then, blessing Bishop Jonah with the cross, announced to him that the reception into the bosom of the Orthodox Church both of himself and the other Nestorians who had come with him would take place the next day in the church of the Holy Trinity, of the Monastery (Lavra) of Alexander Nevsky.

As early as 9 o' cl. on the morning of the 25th the church was filled with worship-

pers. Bishop Jonah, Archimandrite Elias, the two priests Sergius and Georgius and Deacon Jacob arrived at the appointed hour and took their station at the Western entrance of the church with their interpreters, the monk Theophilactus and the two Orthodox priests Victor Sinadsky and David Venaminof. Towards 9.30 the prelates who were to celebrate the Divine Liturgy were assembled in the sanctuary. They were: Palladius, Metropolitan of St. Petersburg; Vladimir, Metropolitan of Moscow; Antonius, Archbishop of Finland; and Dimitri, Bishop of Tver. After the reading of the Hours, the Metropolitan Palladius, in mantle and omophoron, came out of the sanctuary with the Bishops John of Narva and Benjamin of Iamburg, and walked to the western entrance where stood the five Nestorians. Having asked them the usual question: whether it were their wish to renounce the errors of the Nestorian faith and to join communion of the Orthodox Catholic faith and received their affirmative answer, the Metropolitan Palladius gave them his blessing and recited over their bowed heads the prayer beginning with the words: „Lord God of truth.” Then followed the series of questions as regulated by the ritual for such ceremonies, after which and the answers thereto, the Metropolitan pronounced the words: „Enter ye into the Orthodox Church, and having wholly cast away the errors in which ye did abide, honor the Almighty Father, His Son Jesus Christ and the Holy Ghost, the consubstantial and indivisible Trinity;” he then conducted the new adepts to the platform before the sanctuary, where, on a special desk, were laid a cross and a Testament. During this time the Metropolitan's own choir were singing, in the Syro-Chaldean language, the 67th Psalm: „God be merciful unto us and bless us...” When the psalm was ended, the converts knelt and the Metropolitan recited the verses beginning „Send Thy Spirit,”

and the prayer „Lord God Almighty,” as directed in other rites of re-union, — after which they rose from their knees, and re-asserted their promise to confess the Orthodox Catholic faith by kissing the Testament and cross. The rite closed with the Metropolitan Palladius reciting the prayer beginning with the words „Our Lord Jesus Christ.” After which he addressed a greeting to the converts, invested Bishop Jonah with a precious cross, a *pangia* (bishop's badge) and a bishop's mantle. The Archimandrite Elias received an archimandrite's cross, and the two priests plain crosses. All were then led into the sanctuary, and having assumed the vestments of their different ranks, took part in the celebration of mass, under the guidance of the priests Victor Sinadsky and David Venaminof. At the moment of the little entrance Bishop Jonah placed a mitre on the head of Archimandrite Elias. At the same time the Metropolitan Palladius placed the purple skullcap (*kamilafka*) on the head of the priest Victor Sinadsky and raised him to the rank of arch-priest. After the Great entrance Bishop Jonah blessed the people with the *dykirion* and *trikirion*. After the Metropolitan Palladius assisted by Bishop Jonah and the other prelates, performed a *Te-Deum* to the Savior and the Mother of God, with the usual „long life prayers.” The service did not end until 1.30 p. m., when Bishop Jonah and his companions repaired to the Metropolitan's apartments where they were welcomed, then were conducted by him to the monastery refectory. Here, after a prayer had been said, the Assistant High Procurator of the Most Holy Synod read in a loud voice a gracious message of congratulation from the Emperor, addressed to the new members of our Orthodox Church. This august attention from His Majesty was received by the objects of it and by all present with feelings of respectful gratitude.

Православная Церковь въ Калифорніи.

(Окончаніе).

Преподобный Несторъ

Въ 1879 году Господь опять призрѣлъ на смиреніе сыновъ Православія въ этой Епархіи и прислалъ имъ добраго пастыря въ лицѣ Преподобнаго Нестора, который прибылъ въ С.-Франциско весною, сопутствуемый иеромонахомъ Германомъ, — впоследствии архимандритомъ.

Какъ всегда, западныя церкви слѣдили за движеніями, происходившими въ Восточныхъ Церквахъ, и въ данномъ случаѣ англиканская церковь отозвалась весьма сочувственно на назначеніе Преподобнаго Нестора въ Америку.

Вотъ что напр. мы читаемъ по сему случаю въ London Journal:

“The Holy Synod of the Russian Church has appointed to the Episcopal See of the Aleutian Islands the Archimandrite Nestor. Father Nestor was in early life known as Baron Zass; he was an officer in the navy, and besides his theologicial attainments he is well versed in secular learning, and understands fully the English language, in which he expresses himself fluently. He is distinguished for his lofty character, his Christian convictions, and his thorough devotion to duty. Father Nestor will be quite in his proper place in America, for at the time of Admiral Lesoffsky's visit to New York, in 1863, he made himself highly esteemed by the Americans. It is to be hoped that the Episcopate of Father Nestor may be a source of close and intimate relations between the Orthodox Russian Church and the Church of North America. A letter which came to the Holy Synod, not long since, from the American bishops gives reason to hope thus. God grant that through the co-operation of the future Bishop of the Aleutian Islands brotherly relations may be

established these two great Churches*.”

Въ томъ же 1879 г. Владыка Ѳадилъ въ С.-Франциско. Въ 1880 г. предпринималъ путешествіе въ Уиалашкинскій отдѣлъ, въ 1881 г. обозрѣвалъ Кадыкскій отдѣлъ. Познакомившись съ Преподобнымъ Несторомъ, американцы составили о немъ самое высокое понятіе — какъ о человѣкѣ, украшенномъ всѣми достоинствами христіанина и гражданина.

Въ 1881 г. кафедральная церковь въ С.-Франциско была перенесена на то мѣсто, на которомъ и по сіе время находится. Въ этомъ году 30 Іюня была подписана купчая крѣпость на домъ Густавомъ Ньюбаумомъ (Gustave Niebaum) и вручена Преподобному Нестору, — на сумму тридцать восемь тысячъ долларовъ (38.000 д.) американскою золотою монетою. Этотъ домъ состоялъ изъ двухъ половинъ, подъ №№ 1713 и 1715 Powell Street, близъ морской набережной, въ сѣверной части города (North Beach) между возвышенными холмами Russian Hill и Telegraph Hill, гдѣ улица Powell сходится съ широкою, торговою улицею Montgomery Ave. До покупки этого дома Владыка съ о. Германомъ жилъ въ частной квартирѣ. Теперь въ по-

*) Святѣйшій Россійскій Синодъ назначилъ на епископскую кафедру Алеутскихъ острововъ Архимандрита Нестора. Отецъ Несторъ раиѣ былъ извѣстенъ какъ баронъ Зассъ и былъ морскимъ офицеромъ. Кромѣ богословскихъ познаній онъ прекрасно зналъ со свѣтской литературой и съ англійскимъ языкомъ, на которомъ свободно объясняется. Онъ отличается возвышеннымъ характеромъ, христіанскими убѣжденіями и политическою преданностью своему долгу. Отецъ Несторъ будетъ совершенно на мѣстѣ въ Америкѣ, ибо еще по времени посѣщенія Нью-Йорка Адмираломъ Лисовскимъ въ 1863 году онъ былъ офицеръ по достоинству американца. Можно надѣяться, что епископство О. Нестора послужитъ источникомъ тѣсныхъ и дружескихъ отношеній между православною русскою Церковью и церковью Сѣверной Америки. Имено полученное недавно Святѣйшимъ Синодомъ отъ Американскихъ епископовъ даетъ основаніе надѣяться на это. Дай Богъ, чтобы при содѣйствіи будущаго епископа Алеутскихъ острововъ могли установиться братскія отношенія между этими двумя великими церквами.

вомъ домъ была устроена архіерейская квартира и помѣщеніе для Духовнаго Правленія, — школа, складъ и архивъ. Церковь съ новымъ капитальнымъ и изящнымъ икопостасомъ, съ новымъ св. Престоломъ, новою ризницею и всѣмъ прочимъ была устроена въ двухъ комнатахъ средняго этажа (въ № 1713-мъ), причѣмъ въ верхнемъ этажѣ была снята передняя большая комната, такъ что внизу алтарь и часть церкви имѣли высокія стѣны — въ два свѣта. Церковь была весьма приличная и при тогдашнихъ обстоятельствахъ не могла быть лучше.

Зимю 1881-82 г. Преосвященный не разъ жаловался на головную боль и страдалъ почти общимъ разстройствомъ организма. Это однакоже не воспрепятствовало ему весною 1882 г. приготовиться къ отъѣзду на Аляску. Въ этотъ разъ онъ думалъ пробраться до самыхъ дальнихъ пунктовъ миссіи на Аляскѣ и провести зиму 1882-83 г. на берегахъ Квиххаха въ с. Икогмюѣ. Въ виду всего этого, онъ приготовилъ для себя все необходимое, даже резиновую рясу и такую же скуфию — вязаль и вебошную, но хорошо снабженную аптеку отъ живущаго въ С.-Франциско Доктора Навлицкаго. Преосвященный оставилъ Санъ Франциско въ началѣ Мая на пароходѣ St. Paul, принадлежавшемъ Амер. Торг. Ко, взявъ съ собою въ спутники одного изъ воспитанниковъ школы, скромнаго юношу Ивана Шаяшникова (17 лѣтъ отъ роду). Прошло нѣсколько мѣсяцевъ, — и вдругъ вечеромъ 1-13 Августа возвратившійся пароходъ St. Paul приноситъ печальную вѣсть: не стало Преосвященнаго Нестора, — утонулъ въ водахъ Берингова пролива! Трудно себѣ представить, какой ужасъ, какая грусть объяли всѣхъ!

Это несчастье случилось недалеко отъ берега, противъ Михайловскаго Редута, на возвратномъ пути Владыка, почему то перемѣнивъ свое намѣреніе остаться тамъ на зиму, — захотѣлъ вернуться обратно въ Санъ Франциско, и вотъ утонулъ!.. Всѣ газеты и журналы были пе-

реполнены свѣдѣніями, о почившемъ Архипастыѣ. Въ общемъ всѣ держались мнѣнія большихъ газетъ — Evening Post, S. F. Chronicle и Morning Call отъ 3-15 Августа 1882 г. Они говорили:

«12 Юня (нов. ст.) пароходъ выѣхалъ изъ Михайловскаго Редута по направленію къ Санъ Франциско. За нѣскольکو минутъ до восьми часовъ капитанъ Erskine посѣтилъ каяту Преосвященнаго и пожелалъ ему добраго утра. Потомъ пошелъ исполнять свои обязанности. Прошло четверть часа, когда другой пассажиръ, д-ръ Noyes, пришелъ къ капитану и спросилъ его не видаль-ли онъ Преосвященнаго? Капитанъ отвѣтилъ, что онъ только что видѣлъ его въ каятѣ. Докторъ же объявилъ, что онъ только что пришелъ оттуда и что не находятъ Епископа! Тогда его друзья, озабоченные, стали изслѣдовать причину его исчезновенія. При осмотрѣ каяты Преосвященнаго замѣчено было, что бумаги и другія вещи Преосвященнаго были тщательно сложены; но что возбудило сомнѣніе, такъ это то, что онъ оставилъ часть своихъ одеждъ, часы и драгоценныя вещи (можно думать пантеонъ и наперсный крестъ) въ каятѣ. Дальнѣйшій осмотръ по цѣлому кораблю только подтверждалъ подозрѣніе, не бросился ли Епископъ — страдая отъ нестерпимыхъ болей (вслѣдствіе невралгій) — за бортъ въ море. Судно было повернуто назадъ и съдѣланъ былъ осмотръ въ пройденномъ курсѣ парохода, но не нашли признака исчезнувшаго святителя. Вслѣдствіе этого вернулись обратно въ Михайловскій Редуть и дали наставленіе агенту Компаніи — чтобы онъ всячески постарался найти тѣло утопленника. Когда въ прошлое воскресенье St. Paul приѣхалъ въ пристань и печальная вѣсть, что Епископа Нестора не стало, была передана, — его паства была поражена скорбью и сожалѣніемъ...»

Если Члены Святѣйшаго Синода или родственники покойнаго Владыки (проживающіе въ С. Петербургѣ и Архангельской губерніи) изъ

своихъ отношеній съ Преосвященнымъ не вывели иныхъ заключеній о причинахъ смерти его, то и бывший въ то время въ С. Франциско Генеральный консулъ А. Е. Оларовскій не сдѣлалъ болѣе: онъ взялъ отъ каждаго изъ офицеровъ парохода и нѣкоторыхъ агентовъ Аляскинской Торговой Компаніи чрезъ нотариуса показаніе о томъ, что они знаютъ о смерти Епископа; но во всѣхъ этихъ документахъ, на сколько я знаю, было повторено только то, что уже печаталось въ газетахъ.

Итакъ, наша церковь снова стала вдовствующей...

Вдовствующая Церковь съ 1882 по 1888 г.

Послѣ смерти Преосвященного Нестора (въ теченіи 13 мѣсяцевъ) на первыхъ порахъ управлялъ Алеутско-Аляскинской Епархіей Митрополитъ Санктъ-Петербургскій, Высокопреосвященный Исидоръ и С. П. Духовная Консисторія, чрезъ члена Аляскинскаго Духовнаго Правленія, Каедральнаго протоіерея Владиміра Вечтомова. О. протоіерей дѣйствовалъ въ духѣ Преосв. Нестора. Онъ звалъ мудрую экономію въ дѣлахъ хозяйственныхъ, постепенно уличивая долги Епархіи; его стараніями открыты были новыя церковно-приходскія школы въ Епархіи и пр.

Когда зимою 1885 г. псаломщики Ситхинской церкви (въ то время священническое мѣсто въ Ситхѣ было вакантнымъ) репортовали о. протоіерею, что индійцы колони оглашаются ученіемъ Православной церкви и что пятьдесятъ два изъ нихъ уже готовы къ приятію св. крещенія, онъ самъ поѣхалъ въ Мартъ 1886 г. и всѣхъ окрестилъ крестомъ Благовѣщенія, во время торжественнаго и удивительнаго богослуженія. Протоіерей В. Н. Вечтомовъ уѣхалъ изъ С. Франциско въ Августъ 1888 г. на свою родину въ Вятскую губернію.

Преосвященный Владиміръ.

Преосвященный Владиміръ прибылъ въ С. Франциско въ Мартъ 1888 г. Новый Архипастырь хиротонисаванъ во Епископа былъ 16 Декабря 1887 г. и, какъ видно изъ его рѣ-

чи, — при нареченіи, шелъ на свой подвигъ съ яснымъ сознаніемъ всѣхъ его трудностей и опасностей, съ великою любовію къ дѣлу, къ которому призывался.

«Архипастыри Церкви Православной! — говорилъ новонареченный епископъ, — избраніемъ Вашего Святѣйшества и соизволеніемъ Благочестивѣйшаго помазанника Божія, Господь опять призываетъ меня на миссіонерское служеніе дѣлу спасенія людей въ отдаленной странѣ, гдѣ православныхъ христіанъ мало, а ходящихъ во тьмѣ религіознаго заблужденія великое множество. Призываюсь на служеніе въ Америку для проповѣди Евангелія въ духѣ православной церкви, иду въ санъ епископа на тяжелый трудъ борьбы со злобою міра туда, гдѣ апостольски подвизался причюпамятный святитель Божій Иннокентій, покойный митрополитъ Московскій. Тамъ онъ и его преемники встрѣчались съ безчисленными претѣствіями и огорченіями и сильно страдали...

Чтоже мнѣ нужно думать и дѣлать, малѣйшему изъ всѣхъ предшественниковъ на Алеутской каедрѣ, чтобы вертоградъ Божій не сдѣлалъ пусты въ землѣ, намъ чужой, но дружественной? Великія полномочія святительскаго сана и отвѣтственность предъ Богомъ и людьми многотруднаго миссіонерскаго служенія наводятъ на душу мою смущеніе и страхъ. Немолже припоминаются слова св. Евангелія: *«емуже дано много, много возмещаетъ отъ него, и емуже предана множайше, множайше истязуютъ отъ него»* (Лук. 12, 48). Судь Божій праведенъ, но избави мя, Господи, отъ клеветы человѣческія, да сохрани заповѣди Твоя, просвѣти нынѣ раба Твоего!»

Глубоко знаменательны были послѣднія слова эт й рѣчи!

Съ Преосвященнымъ Владиміромъ приѣхали сюда двадцать челоѣкъ: между ними были священники, діаконы и пѣвчіе — ученики. Въ ближайшее воскресеніе, 10-го Апрелья Преосвященный отслужилъ первую торжественную литургію, въ которой участвовали всѣ,

какъ бывшіе, такъ и вновь прїѣхавшіе въ Санъ Франциско священно-и церковнослужители и всѣ старыя и новыя пѣвчіе. Религіозное торжество, давно уже не виданное въ этомъ городѣ, произвело сильное впечатлѣніе на всѣхъ присутствующихъ, особенно на индѣйцевъ, которыхъ собралось столько же, сколько и православныхъ.

Особенное вниманіе Владыка обращалъ на проповѣданіе слова Божія въ храмѣ на всѣмъ понятномъ англійскомъ языкѣ. Для сей цѣли и самъ Преосвященный, хотя еще не освоившійся вполнѣ съ англійской рѣчью, говорилъ въ церкви импровизаціи на англійскомъ языкѣ и народъ его охотно слушалъ.

Вскорѣ по прїѣздѣ своемъ Преосвященный расширилъ домовую церковь въ С. Ф. почти вдвое. Храмъ причлъ весьма благолѣпный видъ. Не мало денегъ было уплачено за иконы, облаченіе и другія украшенія. Но, къ сожалѣнію, этотъ храмъ не простоялъ и одного года: 9 Мая 1889 г. въ день Св. Николая Чудотворца, которому храмъ былъ посвященъ, — въ два часа ночи онъ сгорѣлъ.. Первымъ пробужденъ былъ Владыка: Онъ едва успѣлъ выскочить изъ своего кабинета сквозь гѣрѣшій уже корридоръ въ нижній этажъ, съ обжогамъ, съ ссыпавшихся съ потолочныхъ оконъ стеколъ. Игуменъ Георгій упалъ въ пламя и едва былъ спасенъ. Прочіе 30 обитателей архіерейскаго дома, клирики и ученики, спасались въ окна, по лѣстницамъ и заборамъ. Вся внутренность церкви сгорѣла; погибла также и вся ризница: что отъ огня, что отъ воды. Какая была причина пожара, до сихъ поръ достоверно не извѣстно. Такимъ образомъ Преосвященному Владиміру пришлось перестроить церковь и домъ еще во второй разъ. Кромѣ денежной субсидіи, полученной отъ страхового общества, въ сей часъ между первыми прислалъ тысячу рублей денегъ блаженной памяти Преосвященный Германъ, Членъ Святѣйшаго Синода. Прихожане въ Санъ Франциско и въ окрестностяхъ пожертвовали приблизительно около 970 дол. Церковь была теперь освящена въ па-

мять св. Василія Великаго.

Три раза изъ Санъ Франциско Преосвященный Владиміръ предпринималъ длинныя путешествія на сѣверь, — въ Аляску. Его благословеніемъ началось изданіе въ С. Ф. Православнаго мѣстнаго журнала на англійскомъ языкѣ — втораго въ Америкѣ; первый въ 70-хъ годахъ издавался въ Нью Йоркѣ священникомъ русской церкви Николаемъ Берингомъ. Къ сожалѣнію, журналъ на шестомъ номерѣ прекратить свое существованіе за немѣнѣемъ на сіе изданіе средствъ.

Къ сильному огорченію всѣхъ истинныхъ сыновъ Православія, Владыка имѣлъ много безпокойствъ и нравственныхъ страданій вълѣдствіе подлыхъ интригъ противъ его личности со стороны нѣкоторыхъ нигилистовъ. Не довольно было трудовъ по управленію обширнѣйшей Епархіей, которая требовала постоянной бдительности и большаго труда, — еще приложено было ко кресту Владыки сильнѣйшее искушеніе — въ видѣ нападеній на него темной злобы нѣсколькихъ падшихъ личностей. Но, по милости Божіей, въ концѣ концовъ правда восторжествовала и Архіерей побѣдилъ своихъ враговъ!

Преосвященный Владиміръ успѣлъ дважды объѣхать Американскіе Штаты и присоединить къ Православной Церкви первый приходъ изъ уніи въ г. Миннеаполисъ.

По волѣ Святѣйшаго Синода Владыка оставилъ Америку въ Октябрѣ 1891 г. и въ настоящее время состоитъ епископомъ Оренбургскимъ и Уральскимъ.

Съ 29 Сентября 1891 г., Архипастырскую кафедру въ С.-Франциско занимаетъ вышнѣйшій Владыка, Преосвященный Николай, Епископъ Алеутскій и Аляскій.

*Санъ Франциско. Иеромонахъ Севастіанъ.
Февраля 12 1897 г.*

Извѣстія и замѣтки.

Отъ Алякинскаго Духовнаго Правленія.
Отвѣтъ газетѣ «Полякъ въ Америкѣ»

Въ польской газетѣ “Полякъ въ Америкѣ,” выходящей въ г. Буффало, штата Нью-Йоркъ, въ N. 299 помѣщена статья, въ коей сообщается, что посвященіе старокатолическимъ архіепископомъ Вилатомъ патера Каминскаго въ санъ старокатолическаго епископа для поляковъ въ Буффало, а патера Козловскаго— въ Чикаго, совершенно: перваго— съ разрѣшенія Православнаго Епископа Николая, а втораго— съ разрѣшенія высшей церковной власти въ Россіи, и что всѣ они— и Вилатъ и Каминскій и Козловскій— состоятъ подъ юрисдикціей Православнаго архіерея въ С. Франциско. Въ сн свѣдѣнія— совершенный вымыселъ и плодъ пылкой фантазіи “Поляка въ Америкѣ.”— Алякинское Духовное Правленіе, по порученію Его Пресвященства, Пресвященѣйшаго Николая, Епископа Алеутскаго и Алякинскаго, считаетъ долгомъ заявить, что всѣ означенныя лица— и Вилатъ и Каминскій и Козловскій— не считаются Пресвященнымъ Николаемъ, Епископомъ Алеутскимъ и Алякинскимъ, православнымъ, а потому и въ общеніи съ нимъ церковномъ быть не могутъ. Если Церковь Православная— вся въ своей совокупности— признаетъ ихъ посвященія законными, и введетъ ихъ въ свои недра какъ своихъ чадъ, тогда только и Епископъ Николай можетъ войти съ ними въ общеніе церковное. Теперь же его отношенія къ архіепископу Вилатту ограничиваются правилами обыкновеннаго знакомства и христіанской благожелательности— не больше! Что же касается Каминскаго и Козловскаго, то онъ ихъ и вовсе не знаетъ и считаетъ совершенно одинаковыми по своему достоинству, хо-

NEWS AND NOTES.

FROM RUSSIAN ECCLESIASTICAL CONSISTORY
OF ALASKA.
A reply to the Paper „A Pole in America.”

N. 299 of the Polish paper issued in Buffalo, N. Y. under the title „A Pole in America.” brings an article in which it is asserted that Father *Kaminsky* was consecrated Old-Catholic bishop of the Poles of Buffalo by the Old-Catholic Archbishop *Vilatte*, and Father *Kozlowsky* of the Poles of Chicago— the former on the authorization of the Orthodox Bishop *Nicholas*, and the latter on that of the highest church power in Russia; further that all of them— *Vilatte*, *Kaminsky* and *Kozlowsky*— are under the jurisdiction of the Orthodox Bishop residing in San Francisco. This is all pure invention, the product of an overweening imagination. The Russian Ecclesiastical Consistory (diocesan office) of Alaska is commissioned by His Grace the Right Rev. *Nicholas*, Bishop of Alaska and the Aleutian Islands, to declare that all the above named persons— *Vilatte*, *Kaminsky* and *Kozlowsky*— are not considered by him, Bishop *Nicholas*, as Orthodox, and that therefore no church intercommunion can exist between him and them. Should the Orthodox church in her aggregate capacity, recognize their consecrations as legal and receive them into her bosom as her children, then and only then Bishop *Nicholas* can enter into church communion with them. As matters stand now, his relations to Archbishop *Vilatte* amount to ordinary acquaintance and Christian kindness, no more. As regard *Kaminsky* and *Kozlowsky*, he does not even know them and holds them in exactly the same estimation, even though *Kozlowsky* did not receive consecration at the hands of *Vilatte*, but at those of the European Old-Catholic bishops.

тя Козловскій и получилъ свою ординацію не отъ Вилатта, а отъ европейскихъ старокатолическихъ епископовъ.

Письмо Его Превосходительства К. П.

Побѣдоносцева Оберъ-Прокурора Россійскаго Святыяшаго Синода, къ профессору Мишо.

(Изъ книги «Revue Internationale de Theologie» № 22, 1898).

Въ письмѣ изъ С. Петербурга отъ 31 декабря 1897 (12 января 1898) Его Превосходительство К. П. Побѣдоносцевъ выразился такимъ образомъ:

... Вы говорите, что вамъ кажется, будто бы я не вѣрю въ возможность соединенія церквей. Это выражение совершенно несправедливо. Далекій отъ того, чтобы не вѣрять въ такую возможность, я провижу ее издалека, какъ обѣтованную землю. Но при этомъ я понимаю и всѣ трудности, лежащія на пути къ этой цѣли. У Рима имѣются готовые рецепты на всякаго рода униі, устраиваемыя онымъ, потому что въ Римѣ іерархія составляетъ церковь, охраняя вѣру по своему благоусмотрѣнію и оберегая свой авторитетъ, которому народъ слѣпо повинуетъ. У насъ же церковь есть совокупность всѣхъ вѣрующихъ. Необходимо, чтобы всѣ они постигли и объяли соединеніе въ началахъ онаго. Въ этомъ и заключается великая трудность, которую нужно преодолѣть; безъ этого соединеніе оказалось бы лишь непрочнымъ компромиссомъ. А для того, чтобы преодолѣть эту трудность и установить искреннее, настоящее соединеніе, нужно время и, вѣроятно, не мало времени...

Отвѣтъ профессора Мишо Его Превосходительству К. П. Побѣдоносцеву.

„... Насъ радуетъ то, что Его Превосходительство Оберъ-Прокуроръ Россійскаго Святыяшаго Синода осуждаетъ римскіе

Letter from His Excellency C. P. Pobiedonostsef, High Procurator of the Most Holy Synod of Russia, to Professor Michaud.

(From the „Revue Internationale de Theologie,” published at Berne, Switzerland).

In a letter from St. Petersburg, dated December the 31st 1897 (January the 12th 1898) His Excellency M. Pobiedonostsef expresses himself as follows:

... You say that I seem to you *not to believe in the possibility of a reunion of the churches*. You do not word my thought quite correctly. Far from not believing in this possibility, I perceive it *from afar* as a promised land; but I also realize all the difficulties which present themselves at present on the road which leads thereto. Rome has ready made recipes for the different unions which she arranges, since it is the hierarchical body which, in Rome, constitutes the Church, keeping the faith within its own good pleasure, and having its authority blindly obeyed by the people. With us, the Church is the whole body of believers. It is necessary that the entire body should comprehend and embrace the union in its principles. There lies the great difficulty which has to be overcome: else the union would be a compromise with little stability. And time is needed, possibly a good deal of it, to overcome that difficulty and establish a sincere and veritable unity...”

Professor Michaud's Reply to His Excellency C. P. Pobiedonostsef.

... We are happy to hear His Excellency the High Procurator of the Most Holy Synod of Russia denounce Rome's „recipes” and proceedings, and insist on this capital truth: that the Church is the entire body of believers. The Old-Catholics too profess this truth; they too wish that all believers may be sufficiently well informed to comprehend the interests of the

„рецепты“ и приемы, и настаиваетъ на той основной истинѣ, что церковь есть совокупность вѣхъ вѣрующихъ. Старо-католики также исповѣдуютъ эту истину, и также желаютъ, чтобы вѣ вѣрующіе обладали достаточными свѣдѣніями, чтобы понимать интересы церкви. Но въ ожиданіи того времени, когда в сѣ вѣ р у ю щі е будутъ въ состояніи „постичь и объять“ оное? Я этого не думаю. Пусть Ваше Превосходительство позволитъ мнѣ сослаться на практику древней Церкви. Когда возникла надобность опредѣлить какую нибудь статью вѣроученія, или принять важное рѣшеніе, касающееся интересовъ церкви, — дождалась ли она, чтобы „все тѣло постигло и объяло дѣло въ его основахъ?“ — Нѣтъ. Церковныя власти принимали инициативу и самирѣшали дѣло, — съ тѣмъ, конечно, чтобы рѣшеніе это было утверждено впоследствии совокупностью церкви. Мнѣ кажется, такъ слѣдовало бы поступить и относительно соединенія. Власти восточныхъ православныхъ и старо-католическихъ церквей, убѣдившись, что съ той и другой стороны, вѣра въ сущности одна, — что, съ той и другой стороны, сохранена въ цѣлости, безъ прибавленій и изытій, „скровищница“ вѣроученія, предисаній и таинствъ, вѣренная Иисусомъ Христомъ Своей церкви — пусть провозгласятъ этотъ фактъ, и единство, тѣмъ самымъ, будетъ возстановлено въ томъ видѣ, въ какомъ оно существовало до разрыва. И вѣ вѣрующіе, способные убѣдиться въ томъ, же фактѣ, всеконечно были бы осчастливлены такимъ возстановленіемъ Христовой Церкви. А такъ какъ самый фактъ былъ бы признанъ положительно вѣрнымъ, притомъ былъ бы

Church. But in the meantime, until all believers have the necessary knowledge, is there nothing to be done? and must we really, before we proclaim the re-union, wait till all believers “comprehend and embrace” it? I do not think so. Will Your Excellency permit me to recall the practice of the ancient Church? When the need came up either to define a point of doctrine or to form an important decision which concerned the Church’s interests, did the Church wait till „the entire body comprehended and embraced” the matter, „in its principles?” No. The Church authorities took the initiative; they themselves decided it of course, with the reservation that their decision should be afterwards ratified by the entire body of the Church. It seems to me that the question of re-union should be settled in the same way. The authorities of the Eastern Orthodox Churches and of the Old-Catholic Churches, after establishing the fact that the same objective faith exists on both sides; that on both sides, the „trust” — doctrine, precepts and Sacraments — which Jesus Christ confided to His Church, is kept in its integrity, without subtraction or addition, should proclaim the fact, whereupon, *ipso facto*, the union would be restored such as it was before the separation. And all believers capable of establishing the same fact for themselves would certainly be happy to see Christ’s Church thus strengthened. The fact in question being absolutely certain, and moreover demonstrated by competent men, whether of the East or West, any serious objection would become impossible. To wait, before doing a thing, till all believers are agreed about that thing, is it not the same as condemning oneself to do nothing at all?.. Should Your Excellency find anything to object to this opinion, might I request you to kindly let us know?

доказать компетентными мужами Востока и Запада, до всякое серьезное возраженіе стало бы невозможнымъ. Ждать, прежде чѣмъ принятыя за извѣстное дѣло, чтобы всѣ вѣрующіе пришли къ полному соглашенію по этому дѣлу, не значитъ ли обречь себя на бездѣйствіе?.. Если Ваше Превосходительство найдетъ что либо возразитъ противъ высказаннаго мною взгляда, осмѣлюсь ли просить Васъ сообщить намъ такоевозраженіе?

Православная Церковь въ Висконсинѣ.

По благословенію Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Николая, Епископа Алеутскаго и Алекинскаго, мы помѣщаемъ въ этомъ № общій видъ и планъ предполагаемой къ постройкѣ въ недалекомъ будущемъ православной церкви въ Висконсинѣ, — а также и воззваніе строительнаго комитета о пожертвованіяхъ на сей предметъ. Общдній родъ занятій русскихъ переселенцевъ въ той мѣстности, въ которой имѣетъ быть построено новый православный храмъ, дѣлаетъ особенно желательнымъ скорѣйшее и усильнѣннѣе осуществленіе этого святаго и богоугоднаго дѣла. Чтобы избѣгнуть расходовъ, обычно сопряженныхъ съ спеціальной посылкой по всѣмъ мѣстностямъ Америки особыхъ коллекторовъ для сбора пожертвованій на постройку храма, Строительный Комитетъ непосредственно отъ себя разсылаетъ повсюду воззванія о семъ, въ надеждѣ, что всездѣ найдутся добродѣтельные дѣятели и что всякое доброе христіанское сердце откликнется дѣятельнымъ участіемъ на эту насущную нужду...

ВОЗЗВАНІЕ.

Утвержденный Его Преосвященствомъ Преосвященнѣйшимъ Николаемъ, Епископомъ Алеутскимъ и Алекинскимъ, Комитетъ по постройкѣ православной церкви въ Висконсинѣ, для духовнаго утѣшенія всѣхъ проживающихъ тамъ православныхъ христіанъ, обращается ко всѣмъ ревнителямъ христіанской вѣры и церковнаго благолѣпія съ просьбой — во славу имени Божія — жертвовать на святое дѣло созданія сего православнаго храма. Благословенные отъ Бога щедрыми дарами да жертвуютъ отъ избытка своего: а бѣдные, и убогіе —

THE ORTHODOX CHURCH IN WISCONSIN.

With the blessing of the Right Reverend Nicholas, Bishop of Alaska and the Aleutian Islands, we publish in our present number the general view and the plan of the Orthodox Church which is to be built in a not remote future in Wisconsin, as well as the proclamation of the Building Committee, g donations towards this end. The permanent pursuits of the Russian emigrants who have settled in the locality where the new church is to be erected, makes the accomplishment of this holy and God — pleasing work especially desirable. In order to avoid the expense usually incurred by sending out collectors of donations to all parts of America, the Building Committee will send out proclamations in its own name, in the hope that willing givers will be found everywhere, and that every good Christian heart will actively respond to this vital want.

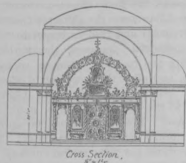
PROCLAMATION.

The Committee for building an Orthodox Church in Wisconsin, for the spiritual comfort of all Orthodox Christians there residing, sanctioned by the Right Reverend Nicholas, Bishop of Alaska and the Aleutian Islands, invites all lovers of the Christian faith and of decorous church life to contribute to the holy work with liberal gifts. Let those who have been blest of God give of their abundance, the poor of their penury, each according to his substance and means.

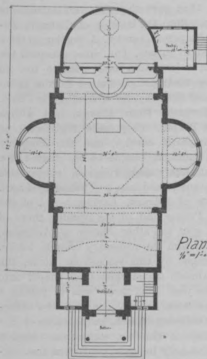
Christ Savior will bless and reward with His heavenly bounties the good and charitable givers, hearing the prayers of those Orthodox Christians in whose favor the gifts will be made, and to whom is reserved the happiness of sending up from the new church to an all-merciful Providence their supplications, petitions and thanksgivings for the constructors and benefactors of it.

The members of the Building Committee:

Ivan Ognitch,	George Kupets,
Ivan Mlinar,	Peter Liguz.



Cross Section
3/4" = 1'-0"



Plan
3/4" = 1'-0"



Preliminary Sketch
of Russian Church proposed
at Barren Co. Wis.
V. Chivella - Archt.
Kew-Forest, Wis.

Sketch of Perspective View-
3/4" = 1'-0"

отъ скудости своей,—каждый по достоянію и силѣ своей.

Христосъ Спаситель Своими небесными милостями благословитъ и вознаградитъ добрыхъ и милосердыхъ дателей, — по горячимъ молитвамъ православныхъ людей, въ пользу которыхъ идетъ сія жертва и, которымъ суждено будетъ счастье воз-

сылать въ новомъ храмѣ къ Всеблагому Промыслителю моленія, прошенія и благодаренія за создателей и благотворителей этого святаго храма.

Члены строительнаго Комитета:

Иванъ Огничъ,	Иванъ Млинаръ,
Георгій Купецъ,	Петръ Лигузъ,

Православіе въ Китаѣ.

ORTHODOXY in CHINA.

Въ текущемъ году исполняется двухсотлѣтіе со времени освѣщенія перваго православнаго храма въ Китаѣ. Собственно, православіе проникло въ Китай нѣсколько раиѣ освѣщенія тамъ перваго православнаго храма. Еще съ XV столѣтія, по словамъ «Моск. Вѣд.», русскіе купцы и промышленники стали посѣщать, съ торговыми и промышленными цѣлями, сѣверныя области имперіи богдыхана и завязывали съ китайцами торговыя сношенія. Съ покореніемъ же Сибири, начался въ пограничныхъ Россіи китайскихъ областяхъ, именно по Амуру, настоящая русская колонизація. Начала возникать тамъ цѣлыя русскія поселенія и даже города (Албазинъ, Нерчинскъ). Китайское правительство не могло не тревожиться такимъ легальнымъ, такъ сказать, отторженіемъ части его территоріи, и богдыханъ Кинь-си ринувъ, наконецъ, удалить русскихъ съ Амурса. Въ 1684 году китайцы овладѣли Албазиномъ, причемъ русскимъ жителямъ его предложено было переселиться внутрь Китая, въ Пекинъ и поступить на службу къ богдыхану. Одна часть жителей не согласилась и ушла въ Россію, другая же приняла приглашеніе китайскаго правительства и вмѣстѣ со священникомъ своимъ, отцомъ Максимомъ Леонтьевымъ, переселилась въ Пекинъ. Этимъ событіемъ собственно и положено начало православія въ Китаѣ. Пioniеры его — русскіе албазинцы встрѣтили въ Пекинѣ весьма радушій пріемъ; зачисливъ ихъ къ себѣ на службу, богдыханъ Кинь-су приказалъ очистить для нихъ одну буддѣйскую кумирню, дабы они имѣли возможность удовлетворять свои релігіозныя требія: эта языческая кумирня обращена была въ православную часовню. Архіепископъ тобольскій Игнатій, узнавъ о переселеніи русскихъ въ Пекинъ и объ открытіи тамъ православной часовни, препроводилъ къ отцу Максиму Леонтьеву антимясъ, св. миро и богослужебныя книги. Образованные и ободренные этимъ откликомъ съ родины, албазинцы передавали свою часовню въ храмъ, и въ 1698 году въ Пекинѣ совершилось небывалое торжество—освященіе перваго православнаго храма въ Пекинѣ во имя Свѣта Премудрости Божіей. Торжество это сопровождалось крещеніемъ въ православіе многихъ китайцевъ, и такимъ образомъ, вмѣстѣ съ освѣщеніемъ перваго православнаго храма въ Китаѣ, кладется начало православію въ средѣ язычнковъ-китайцевъ. Съ этого времени назалась проповѣдь истиннаго христіанства въ языческой странѣ богдыхана, и въ 1715 году въ Китай прѣбыла изъ Россіи первая православная миссія. Къ сожалѣнію, въ послѣдующій періодъ отношенія наши съ Китаемъ были крайне неустойчивы, времена прямо обостренныя,—и это, конечно, не могло благоприятствовать успѣхамъ мисіонерской дѣятельности, противъ которой притомъ ополчилась языческое китайское жречество, евангелизирующее въ анти

The present year brings the two hundredth anniversary of the consecration of the first Orthodox church in China. As early as the XV century the „Moscow Gazette” tells us, Russian merchants and traders began to visit, for commercial and industrial purposes, the northern provinces of the empire and to form business connections with the Chinese; and after the conquest of Siberia, Russian colonization began in earnest in the Chinese provinces contiguous to the Russian domains, more especially along the Amoor. Russian settlements sprang up, and even a few towns (Albazin, Nerchinsk). The Chinese Government could not fail to feel uneasy at this, as it were, legal appropriation of its territory, and Emperor Kan-See determined at last to get the Russians away from the Amoor. In 1684 the Chinese overpowered the city of Albazin, then gave the Russian inhabitants the option of removing into the interior of China, to Peking, and enter the Emperor’s service. A portion of them refused and returned to Russia. The other accepted the Chinese Government’s invitation and, went to live in Peking, taking along their priest, Father Maxim Leontief. This event opened the way for Orthodoxy in China. Its pioneers, the Russians from Albazin, met with a cordial reception at Peking. They were registered as having entered the imperial service, and the Emperor King-Su ordered a Buddhist temple to be cleared for them, so they might satisfy their religious needs: this heathen temple was transformed into an Orthodox chapel. Ignatius, Archbishop of Tobolsk, having heard of the Russian exodus to Peking and of the opening there of an Orthodox chapel, sent to Father Maxim an Antimins, some holy oil (myrrh) and the necessary church books. Overjoyed an encouraged by this voice from home, the the Russians from Albazin transformed their chapel into a church, and in the year 1698 there was in Peking a festivity never before seen in that country: the consecration of the first Orthodox church, in the name of Sophia, or Divine Wisdom. On this auspicious occasion many Chinese received holy baptism, and thus the consecration of the first Orthodox Church coincided with the introduction of Orthodoxy among the Chinese heathens. „This is an excellent thing,” remarked Peter the Great, when the important event was reported to him. From that time true Christianity began to be preached in China, and in 1715 the first Orthodox Mission arrived from Russia. Unfortunately our relations with China, all through the following period, were most unreliable—some times very strained indeed, and that, of course, did not favor the missionary work, against which, moreover, the Chinese priesthood arose in hostile array, fanaticizing against Christianity, not only the people, but the majority of the better classes. In spite of all this, the cause of Orthodoxy in China progressed. At the present time our Church already numbers one thousand members in the Celestial Empire. There are five Orthodox churches—

христіанскомъ духѣ, народъ и большинство лицъ изъ высшихъ сословій. Несмотря на все это, дѣло православія въ Китаѣ хотя и медленно, однако развивалось и разширялось. Въ настоящее время общія численность православныхъ въ Небесной Имперіи пренымасть уже тысячу человекъ, причѣмъ существуетъ уже въ ней пять православныхъ храмовъ—два въ Пекинѣ, въ Ханькову, въ Ургѣ, и въ деревнѣ въ Дуи-дуи-онъ. Конечно, сравнительно съ численностью населенія Китаѣ (свыше четырехсотъ милліоновъ человекъ) это весьма не много. Но необходимо имѣть въ виду тѣ неблагопріятныя условія, при которыхъ приходится развиваться здѣсь дѣлу православія, вообще христіанства, а также тѣ скудныя, какъ матеріальныя, такъ и нравственныя, средства, которыми располагаетъ китайская православная миссія. Въ послѣднее время, впрочемъ, съ обновленіемъ миссіи и съ улучшеніемъ отношеній между Китаемъ и Россіей дѣло православія въ Китаѣ значительно оживилось, и для православно-миссіонерской дѣятельности тамъ, несомнѣнно, открывается теперь весьма широкое и благопріятное поле.

Изъ письма японскаго миссіонера къ Преосвященному НИКОЛАЮ, Епископу Алеутскому и Аляскинскому. .

... Къ учебнымъ занятіямъ съ масличныи у насъ прибавилось еще новое, болѣе миссіонерское. Начали обходить дома токійскихъ христіанъ. Ходимъ обычно отъ часу 5 или болѣе. Конечно, ходить пока не трудно (обходимъ кварталы близкіе къ Суругадо), но вѣтъ сидѣть поджавши ноги не особенно навываешь. Послѣ ноги моютъ, точно промешь пшхомъ верстъ шестьдесятъ. За то зтояъ небольшой трудъ вознаграждается съ избыткомъ и пользой, и удовольствіемъ. Нужно сказать правду, христіане хорошіе. Проповѣдь, вообще говоря, идетъ теперь гораздо медленнѣе, чѣмъ прежде, и чѣмъ бы хотѣлось. Уродливый японскій патріотизмъ, ставящій императора выше Бога, начинаетъ опять становиться моднымъ, даже лучшіе умы теперь возмущаютъ, что христіанство не мирится съ «японствомъ» (Nipponism, какъ пишутъ по англійски). Конечно, при такихъ понятіяхъ трудно убѣждать въ истинности христіанства, — рѣчь идетъ не о невѣжествѣ, а прямо о нежеланіи знать, будь это и истина. Можетъ быть, впрочемъ, это уродливое явленіе только послѣдній отавъ. Не будутъ же, въ самомъ дѣлѣ, японцы на вѣки сознательно отворачиваться отъ Бога! Наступитъ же конецъ этому ослѣпленію! Конечно, и теперь слушатели находятся и обращенія бывають, и нередко (у насъ, вѣдь проповѣдуютъ сами японцы). — и это не смутя на всеобщее возбужденіе противъ Россіи. Можно, слѣдовательно, надѣяться, что будущее будетъ лучше. А возбужденіе противъ Россіи, дѣйствительно, широко развилось. Японцы готовятся и готовятся и едва-

two in Peking and one respectively in Han-ko-woo, in Uрга, and in the village Dun-dun-ong. This, of course, is a small number, if compared with the entire population of China, (over 400 millions). But we should keep in view the unfavorable conditions with which Orthodoxy and Christianity generally have to contend in that country, as well as the limited means, both moral and material, of which the Russian Orthodox Mission disposes. Still, of late years, the relations between Russia and China having greatly improved, the cause of Orthodoxy in the latter country has revived considerably, and a wide and favorable field is undoubtedly opening out there to Orthodox missionary enterprise. (From "Faith and Reason" a paper published in the diocese of Kharkoff).

From a letter of the Russian Missionary in Japan to the Right Reverend Nicholas, Bishop of Alaska and the Aleutian Islands.

... Since Carnival week, to our school work has been added some new work, of a more strictly missionary character. We have begun to visit in turn the houses of the Tokio Christians. We do this, as a rule, from 1 p. m. to 5 p. m. and even later. It is no hardship so far, as we visit the quarters lying near to Surugadai, but we find it hard to sit crosslegged on the floor. The legs ache after it as though one had walked some fifteen versts. But then this small hardship is more than repaid by the good we do and the pleasure we receive. Sooth to say, they are good Christians...

The work of preaching, on the whole, progresses more slowly than in former times and than we could wish. The monstrous Japanese patriotism, which places the Emperor above God, is coming into fashion again, and even the best heads now claim that Christianity does not agree with "Nipponism," (the English word for this ultra-Japanism). Of course, when you come across such ideas, it is difficult to convince those who hold them of the truth of Christianity; you have to do not with ignorance, but with the absence of all wish to know, though it were the truth. It may be however, that this unnatural phenomenon is only the beginning of the end, the last flood before the ebb. It is not to be admitted that the Japanese should forever consciously turn away from God! There *must* come an end to their blindness. Even now, indeed, we do find hearers and conversions occur, not infrequently either (we have Japanese preachers in this place) — and that too, in spite of the general irritation against the Russians... The Japanese navy will soon be the second in the world, and their army will, in another year, have reached the million. The English, in the English papers published in this country, do all they can to incite the Japanese against us. Every day brings some most revolting news of Russia's doings—news which regularly turn out to be lies. They write that it is imperative for the Japanese to break Russia's power in the far East; that they can-

ли выжить въ виду кого-нибудь другого, кромѣ русскихъ. Скоро японскій флотъ будетъ чуть не вторымъ въ мірѣ, а армія чрезъ два года дойдетъ до одного милліона. Англичае въ здѣшнихъ англійскихъ газетахъ всечасно взмывиваютъ японцевъ, — каждый день приносятъ какую нибудь самую возмутительную новость о дѣйствіяхъ Россіи (что потому оказывается, по обыкновенію, ложью); пишутъ, что японцамъ необходимо разбить силу Россіи на далекомъ востоке, что они не могутъ простить униженія, нанесеннаго имъ Россіей, что Россія теперь не готова и пр. и пр. Имъ, конечно, выгодно: полюбятъ Россію, хорошо — Японію — тоже однимъ опаснымъ соперникомъ меньше. Только неужели японцы будутъ такъ несообразительны, чтобы работать своими боками на Англію?..

Можемъ ли мы просить молитвъ за себя и Святыхъ?

Подъ такимъ заглавіемъ помѣщаемъ въ англійскомъ журналѣ «The Diocese of Fond du Lac» статья перепечатанная нами сплошь въ ея оригинальномъ текстѣ. Для православнаго человека она является особенно симпатичной по характеру тѣхъ соображеній и доказательствъ, какія приводитъ авторъ ея въ пользу утвердительнаго рѣшенія вопроса о призваніи въ молитвахъ святыхъ. Доводы человѣческаго разума здѣсь укрѣплены прямыми указаніями Священнаго Писанія и примѣромъ святыхъ отцовъ и Учителей Церкви. Если мы вѣрнемъ во вниманіе, что «The Diocese of Fond du Lac» — издается подъ непосредственнымъ наблюдениемъ англійскаго епископа этой епархіи, — который состоитъ и собственникомъ изданія, — то это обстоятельство только увеличитъ цѣнность заявленій автора, дѣлая послѣднія вовсе не случайными: авторъ идетъ противъ общераспространеннаго въ практикѣ англійской церкви отрицанія возможности обращаться съ молитвенными призваніями къ Святыхъ, — отрицанія, имѣющаго основаніе въ одномъ изъ 39 членовъ англійскаго вѣросповѣданія, — именно въ 22-мъ. Въ силу естественнаго конфессіональнаго чувства журналъ не отрицаетъ однако правдивости этого члена, а лишь пытается согласить съ нимъ призваніе Святыхъ, которое въ 22 членѣ вмѣстѣ съ поклоненіемъ и почитаніемъ вѣкомъ и мощей названо суетнымъ взмываніемъ, не только не оправданнымъ на Св. Писаніи, но и прямо противрѣчащемъ слову Божію, — наравнѣ съ дѣйствительно римскимъ лжеученіемъ о чистилищѣ и индульгенціяхъ... Этими нѣсколько ослабляетъ положительный тонъ статья.

«Могутъ сказать, — «развѣ наша церковь не осуждаетъ «призванія святыхъ» въ 22-мъ членѣ?» Если мы разсмотримъ этотъ членъ, то увидимъ, что въ немъ ничего не говорится о призваніи святыхъ, а только осуж-

not forgive the humiliation inflicted on them by Russia; that Russia is at present unprepared, etc. etc. The game, of course, is all in England's favor; if Russia is beaten, it will be a good thing for her; if Japan — she will anyhow have one dangerous rival the less. But will the Japanese really have so little sense as to do England's work?

MAY WE ASK THE SAINTS TO PRAY FOR US?

(From monthly Anglican "The Diocese of Fond du Lac.")

There is a previous question which must be answered. Are they conscious? Do they think and remember? Many persons really believe that the departed are in a sort of sleep or swoon. The idea that 'dead people' are alive is strange to them. They see no objection to broken columns or torches turned upside down as cemetery monuments, and the use of lights in church at funerals does not strike them as appropriate. In fact, their ideas about life after death are not christian.

Let us see what the Bible has to say on this point. First, then, our Lord teaches that Abraham, Isaac, and Jacob are still alive, although they are what we call dead, for God (he says) is not the God of the dead but of the living (S. Matt. XXII, 32). Then notice that in the story of the rich man and Lazarus, both Abraham and the rich man remember and reason (S. Luke XVI, 24-31). And Moses and Elijah at the Transfiguration spoke of our Lord's approaching death, and moreover of the place where it was to happen — Jerusalem. (S. Luke IX, 31). There is no reason to think that either of them during his lifetime knew that Christ was to suffer at Jerusalem. It must therefore have been revealed to them after death. Again in Rev. VI, 9-11 we read of the souls of the martyrs taking their prayers to God in reference to it. But it may be said, does not the Bible constantly speak of death as a sleep? Yes, it does, and death is a sleep, i. e., of the *body*, and we put the body after death into what is called a Sleeping-Place or Cemetery. The soul does not sleep though. It is alive and conscious.

We must now ask another question. Do the saints pray at all? It stands to reason that if the saints are conscious they must pray. Prayer is part of the very existence of one who loves God. It is the breath of His soul. And the saints are nearer to God than when on earth. Therefore they share more in His love for souls. Besides, if the rich man who was on the wrong side of the Gulf which can not be passed could pray for his brethren on earth, much more surely do the saints in Glory.

Perhaps this may be taken for granted. Many persons however will say, 'I grant that the saints are conscious, that they think and remember and must pray, but what I want to see proved is that it is right to ask them to pray for us.' Well, I answer, there can be no doubt that the Church believes it right, for she practices it throughout the world, both in the East and in

дается илѣ другое, въ то время распространенное, учение по этому предмету, — а именно «Грнское» учение, — какъ Лютеръ и другіе обозвали учение, которое мы теперь называли бы учениемъ ультрамонтанской партіи. Не подлежитъ сомнѣнію, что въ XVI-мъ столѣтіи дѣйствительно были распространены суевѣрныя понятія касательно почитанія святыхъ, такъ что римско-католическій Тридентскій соборъ, занимаясь этимъ предметомъ нѣсколько лѣтъ спустя послѣ составленія нашихъ «арткуловъ», постановилъ: «Покончить со всякимъ суевѣріемъ сопряженнымъ съ призваніемъ святыхъ.» Но осуждая грнское учение, явленъ не имѣеть въ виду осуждать в с я н о е учение по этому предмету. Такъ точно, если я скажу: «Лютерово учение объ оправданіи вѣрою есть неабытность, пустое замышленіе, не основанное на Писаніи, но скорее противное слову Болюю,» — я этимъ вовсе не буду имѣеть въ виду отрицать заодно съ этой ужасною ересью истинное католическое учение объ оправданіи вѣрою въ томъ видѣ, въ какомъ оно изложено у Апостола Павла. Въ эпоху реформации мы находимъ писателей, которые вѣровали и учили, что просить молоты у святыхъ бесполезно, и однакоже очень строго относились къ общераспространеннымъ въ ту пору злоупотребленіямъ, сопряженнымъ съ этимъ священнымъ обычаемъ. Исключивъ изъ своего молитвенслова призваніе святыхъ, наша церковь дѣлаетъ необходимыми призваніе святыхъ во время общественной Службы, но предоставляетъ своимъ пабожникамъ дѣлать полную волю обращаться къ нимъ, слѣдуя обычаю вселенской церкви, въ своихъ личныхъ моленіяхъ.

«Но вы допускаете, что бывали злоупотребленія этимъ обычаемъ. Такъ не лучше ли вовсе оставить оный?» — Если насъ не мучаетъ нѣкій внутренний свѣтъ къ этому обычаю, — оставьте. Но не осуждайте тѣхъ, которые оному слѣдуютъ. Ибо если мы станемъ отвергать каждый религиозный обычай и вообще все, чѣмъ когда нибудь было злоупотребляемо, то что у насъ останется? Придется первымъ дѣломъ отказаться отъ Библии, ибо нѣтъ книги потерявшей столько извращеній и злоупотребленій. Придется отказаться отъ св. Таинства, ибо она не разъ служила несчастію, суевѣрью и безвѣрью, и ими злоупотребляли. Нѣтъ; злоупотребленіе той или другой вещи не отнимаетъ у этой вещи права на законное употребленіе. Кончина святыхъ «крайне дорога предъ Божиими очами,» и должна быть столь же драгоценною для всѣхъ вѣрующахъ христіанъ. Если мы ихъ не почитаемъ, мы и Бога не почитаемъ какъ надеяться. Убѣдясь же въ ихъ единеніи съ нами, и будемъ просить ихъ молоты, и такимъ образомъ возрастемъ въ почитаніи и усвоеніи духовнаго міра и ученія объ общеніи Святыхъ.»

Въ добрый часъ!

the West. And she has done this for many hundred years. The great lights of the Church, who are quoted with such respect in the Prayer Book and Articles, St. Augustine, St. Jerome, St. Chrysostom, as well as St. Basil, St. Gregory Nazianzen, St. Ambrose, St. Cyril of Alexandria and St. Cyril of Jerusalem and others, all asked the saints for their prayers and taught others to do the same. They appealed to Antiquity and the Bible as interpreted by the Church's custom, they thought it right to do so. The spirit of christian charity and comprehension prevents us therefore from condemning any fellow christians who now invoke the saints as doing anything wrong.

But while granting this, yet for myself, a thoughtful soul might say, 'To ask the prayers of the saints, seems to me to interfere with God's honor.' It is so, the objection is a fatal one. But how does it interfere with God's honor? Addressing God we say, 'Have mercy.' To the saints we say, 'Pray for us.' It was God Himself who taught people in the old time to ask saints on earth for their prayers. God said to Abimelech of Abraham, 'he is a prophet, and he shall pray for thee and thou shalt live' (Gen. XX, 7). God said to Eliphaz, 'Go to My servant Job * * * and My servant Job shall pray for you, for him will I accept' (Job XVII, 8). So in the new Testament. "Is any sick among you? let him call for the elders of the church and let them pray for him. * * * And the prayer of faith shall save the sick" (St. James V, 14-15). How can it be pleasing to God for people to ask the prayers of the saints on earth, and yet interfere with His honor to ask their prayers when they are much nearer and dearer to Him?

But my trouble, says another, is this: 'It is making many mediators.' No, there is only one Mediator, between God and man, the Man Christ Jesus. 'Well, it is making many intercessors.' Yes, no doubt that is so. We say with St. Paul, 'Brethren, pray for us.' He called upon those whom he had never seen or known to pray for him. He said how much he was helped by their intercessions. Some may be bishopped to read the words of that sturdy old Reformer, Bishop Latimer, which they will find in Foxe. We would only remark that he uses the word 'worship' in its old English sense, as it is still used in the English marriage service. 'I never denied that the saints might be worshipped' (i. e. honored), 'and be our mediators, though not by way of redemption (for so Christ alone is a whole Mediator, both for them and for us), yet by way of intercession.' So it does not interfere with God's honor or Christ's mediatorship to ask their prayers and we need not fear of being disloyal to our Church when we have Latimer with us.

But, to give every possible objection a show, it may be said, 'The saints are always praying for us I don't doubt, and they will continue to pray for us without our asking them. Yes, just as the the Church is ever praying for you under the title of 'All Sorts and Conditions of Men.' Just as the whole Church is praying for you

Присоединеніе айсорво-несторіанъ къ Церкви православной.

25 сего Марта, въ день Благовѣщенія Пресвятыя Богородицы, совершенно въ Александро-Невской лаврѣ при соединеніи къ православной Церкви изъ исторической ереси духовныхъ представителей айсорскаго народа, епископа Суругскаго Маръ-Юанна (Юны), архимандрита Иаги Армудагачекскаго, священника селенія Адо—Georgia Беджанова, священника селенія Абаджау Сергія Бадалова и діакона Іакова Бабаханова.

Подавленные жгѣливымъ игомъ мусульманъ и брошенные на произволъ свирѣпыхъ и жестокихъ курдскихъ вождѣй, исторіане давно лишались правильного строя своей церковной жизни; при отсутствіи специальныхъ духовныхъ школъ, они забыли и руководящія начала своего вѣроученія. Около пятидесяти лѣтъ тому назадъ къ нимъ начали прибывать инославные миссіонеры: сначала пришла изъ Америки пресвитеріанская миссія, затѣмъ — латинская миссія французскихъ лазаристовъ и, наконецъ, англиканская-епископальная. По своей цѣли первыя двѣ миссіи рѣзко отличаются отъ послѣдней. Тѣ стремятся создавать среди айсорскаго народа новую религиозную община и уничтожать всеніе сохранившіеся у него еще отъ древней вселенской Церкви обычай и богослужебные обряды; англиканская же миссія, напротивъ, цѣлуетъ цѣлью только помогать исторіанамъ сохранить свою духовную самостоятельность, а не обращать ихъ въ англиканство или навязывать имъ свой молитвенникъ. Не смотря на довольно продолжительное время дѣйствія означенныхъ миссій, труды ихъ, однако, среди исторіанъ не имѣли надлежащаго успѣха. Послѣдніе сознаютъ необходимость у нихъ измѣненій и желаютъ сдѣлать, нужныя для нихъ улучшенія, а также сильно хотятъ учиться, но они не хотятъ отдать свою церковь подъ власть церкви римской, англиканской или пресвитеріанской, для того, чтобы ввести у нихъ чуждые имъ западные обычай. Это повело бы только къ окончательному разложению всего айсорскаго племени и раздѣленію его на различныя враждующія между собою вѣроисповѣданія.

Символъ вѣры у исторіанъ тотъ же что и у насъ, съ нѣкоторыми лишь отступленіями. Во Христѣ Спасителѣ всѣ исповѣдуютъ совершенна Бога и совершенна чловѣка, но богословскихъ подробностей, какъ и когда соединились въ Немъ божество и чловѣчество, большая часть исторіанъ не знаетъ. Богослуженіе суточное у нихъ состоитъ изъ вечерни, утрени и литургіи, къ коимъ присоединяется чтеніе часовъ, именно первой часть — къ утрени, третьей и шестой — къ литургіи и девятой — къ вечерѣ. Главнѣйшая и наиболее употребительная у нихъ литургія, именуемая «литургія апостоловъ», очень древняго происхожденія и совершенно свободна отъ не-

by the petition in the Lord's prayer 'Thy kingdom come.' And yet if you feel some special personal need, or if some dear to you is ill, you ask the special prayers of the Church, a special remembrance by your priest and friends. This loving work of mutual intercession unites us together. We know the dear saints are praying for us all the time. In our greater needs we call upon our Lord to give us a portion in their prayers. We invoke then by name and so claim our fellowship with them in the mystical body of Christ. We ask them to 'pray for us' because love cannot be satisfied with the mere logic that they are doing so, but must express itself. We know that they came out of great tribulations and were conquerors by the blood of the Lamb. We know that each saint is by divine grace the victor over special temptations and must have a special sympathy with those tempted like themselves. We know that each saint is a special monument of the power of some transforming grace he has experienced, and must intensely desire that God may be glorified in like manner in others. We therefore, tempted like Thomas to doubt (St. John XX, 25,) like Peter to denial (St. John XVIII, 17, like John to human anger (St. Luke IX, 54), like Matthew to covetousness (St. Matt. IX, 9) like James to ambition (St. Matt. XX, 21), like Philip to indevotion (St. John XIV, 9), like Mark to loss of vocation (Acts XIII, 13), like Paul to sadness of heart (2 Tim. IV, 10, 11), ask them to 'pray for us' that He who conquered in them may conquer in us. We ask the Blessed Magdalene to 'pray for us' that our repentance may be as real and courageous as hers. We ask Blessed Peter to 'pray for us,' that falling, we may not fall away, but find safety in the Divine Arms. We ask Blessed John to 'pray for us' that we may be illuminated with the wisdom of the Incarnate Word. We ask Blessed St. Joseph to 'pray for us' that we may be faithful to our trust as Christians and priests. We pray the Blessed Virgin-Mother, peerless in her grace, to advance His Kingdom by obtaining for us what most, to please Him best, we need now and at the hour of death.

But it may be said 'does not our Church condemn the Invocation of Saints in the 22d Article?' If we look at the Article we shall see that it says nothing of the Invocation of Saints, but it finds fault with a then popular doctrine on the subject. This was the 'Romish' doctrine, a name given by Luther and of hers to describe what we should now call doctrine of the Ultramontane party. There can be no doubt that there were superstitious current in the 16th century with regard to the Invocation of Saints. Indeed the Roman Catholic Council of Trent in dealing with the subject some years after our Article was drawn up, spoke as follows: 'Let every superstition in connection with invoking the saints be done away.' But in condemning the 'Romish doctrine the Article does not mean to condemn every doctrine,' on the subject. Just as if I said: "the Lutheran doctrine concerning Justification by faith, is a fond thing, vainly

сторіанской окраски. Литургія совершается у них на кисномъ хлѣбѣ и на винѣ, растворенною водою. Двухнадесятые праздники—тѣ же, что и у насъ. Таинствъ седми. Крещеніе и миропомазаніе, въ сущности своей, ничѣмъ не отличны отъ нашихъ. Основнымъ веществомъ мѣра служатъ елей, какъ у насъ и у грековъ. Покаяніе съ избѣгнутаго времени измѣнилось по мѣстнымъ обстоятельствамъ, устнаго ить, осталось только сердечное, хотя въ книгѣ ихъ и находится изложеніе чина исповѣди. Больные предъ смертію не напутствуются Святими Тайнами, но словесащаются, хотя не всѣ, какъ и у насъ. Священство отлочно у нихъ тѣмъ, что изъ міранина въ одно служеніе дѣлается и чтець, и діаконь, и священникъ. Епископъ рукополагается Маръ-Шимономъ съ другими архіереями. Бракъ между родственниками допускается только въ седьмомъ колѣнѣ; разводы рѣди е допускается съ разрѣшеніи Маръ-Шимона. Церковныхъ школъ и обученія народа въ духъ ихъ исповѣданія ить. Въ Урніи есть училища, но они заведены инославными миссіями съ извѣстными видами. Церковныя книги относились до богоуменія, всѣ рукописны; но въ послѣднее время стали появляться и печатныя. Такъ англиканской миссіей изданы литургіи и другія службы, содержащіяся въ ихъ служебникѣ, называемомъ «Такса», Паремійникъ, Псалтирь, книги повседневныхъ службъ, катихизисъ и другія.

Среди лучшей части айсорскаго народа всегда было живо сознаніе, что спасеніе свое они могутъ найти только въ православной восточной Церкви, содержащей то же самое вѣроученіе, какое содержали во всей чистотѣ ихъ предки до своего отдѣленія отъ вселенской Церкви и остатки коего у нихъ сохранялись доселѣ. Поэтому большинство айсорцев, для сохраненія національнаго своего единства, рѣшило воссоединиться съ Церковію православною. И такъ какъ Церковь сія является въ Россіи во всемъ своею величіи и красотѣ, то они рѣшились обратиться съ просьбою о воссоединеніи ихъ съ православною Церковію именно къ Всероссийскому Святѣйшему Синоду. Первое ихъ такое обращеніе было еще въ 1859 г., но въ тотъ разъ Святѣйшій Синодъ не призналъ возможнымъ дать означенному дѣлу должное движеніе по причинамъ исключительно мѣстныхъ характера, каковы: отсутствіе подготовленныхъ лицъ для совершенія дѣла воссоединенія, опасеніе вызвать противоидействіе сему дѣлу со стороны мусульманскихъ правительствъ—персидскаго и турецкаго и т. п.

Съ 1883 года начинаютъ поступать въ Святѣйшій Синодъ новыя ходатайства отъ айсорцевъ-несторіанъ о воссоединеніи ихъ съ православною Церковію. Святѣйшій Синодъ потребовалъ отзывомъ по сему дѣлу отъ высокопреосвященныхъ епархіаловъ Грузіи Павла, бывшъ покойнаго, и Палладія, бывшъ митрополита С.-Петербургскаго, а также отъ преосвященныхъ архіепископа Иркут-

invented, and grounded upon no warranty of Scripture, but rather repugnant to the word of God." while I should be saying what is quite true, I should by no means intend to deny along with this dreadful heresy, the true Catholic doctrine of Justification by faith as set forth by St. Paul. We find writers at the time of the Reformation who believed and taught, that it is useful to ask the saints for their prayers and yet used very strong language about the abuses which were common in connection with that holy practice. By leaving out Invocations of Saints in her Prayer Book, our Church no longer compels any to invoke the saints in public worship, but she leaves her devout children absolutely free to do so, following the practice of the universal Church, in their private prayers.

"But how can the saints hear us?" I do not know at all. Of course, they can not hear us of their own power. They are neither omniscient nor omnipresent. When we speak of 'hearing us,' we mean 'knowing what we ask.' How do the angels in heaven know when a sinner repents? How did Elisha know what Gehazi did when he was out of his presence? How did Elisha know the words which the king of Syria spoke in his bed-chamber? (2 Kings VI, 12). The answer is, 'by the revelation of God.' Just as he made known to Moses and Elijah in the other world that His Son was to suffer at Jerusalem. We must not overlook the vast resources of rapid, perhaps instantaneous and continuous communication by means of the innumerable angel hosts ministering to the heirs of salvation. We must remember that the Church is a spiritual organism having Christ as its center and filled with the Holy Ghost, and prayer may pass to the saints in glory as rapidly as our telegraphs transmit messages on earth. We may think it were as easy for them to communicate with us, as they would do so if here we are to walk by faith and not by sight. But it really does not matter how the saints know what we ask. It is enough that the Church, by faith, realizing the invisible, believes they do.

"But you have admitted that the practice has been abused. Surely, it would be better to leave it alone." If you are not led by an interior illumination to adopt this practice, don't do it. But don't condemn those who use it. If however we are to give up every religious practice and thing that has been abused, what shall we have left? We shall have to give up the Bible at once for there is no book which has been so perverted and abused as it has been. We shall have to give up the Sacraments, because they have ministered to irreverence, superstition and unbelief and have been perverted. No, the abuse of a thing does not take away its lawful use. The death of the saints is "right dear in the sight of the Lord," and so should they be to all faithful Christians. We have not honored God as we ought, by failing to honor them. Let us realize their oneness with us, and ask their prayers, and so grow in the perception and realization of the spiritual world and in the doctrine of the Communion of Saints.

скаго Веніамина, иныѣ покойнаго, и бывшаго епископа Выборгскаго Сергія, иныѣ Астраханскаго. Названные архипастыри единодушно высказались за своевременность начатія нынѣ дѣла воссоединенія айсоровъ-несторіанъ съ православною церковью. Вслѣдствіе сего, а также въ виду не перестававшихъ поступать отъ несторіанъ дальнѣйшихъ усиленныхъ просьбъ по указанному предмету, Святейшій Синодъ, по опредѣленію отъ 16—37 Марта 1895 года, поручилъ высокопреосвященному епарху Грузіи избрать и послать, для точнаго ознакомленія съ вѣроученіемъ сирво-халдейскаго народа, способнаго священника, опредѣливъ ему мѣсто жительства въ Урміи или Тавризѣ. Исполненіе этой мисіи Грузино-Имеретинскою Святейшаго Синода конторою возложено было на настоятеля Эриванскаго собора благочиннаго священника Виктора Сиадскаго, совмѣстно съ священникомъ Папулазу-Каваранскаго прихода, Эриванскаго уѣзда, Симономъ Аавераповымъ, знающимъ айсорскій языкъ. Оба эти священника прибыли въ Урмію 13 Мая 1897 г. Ко дню въѣзда ихъ въ городъ, изъ окрестныхъ деревень, располоченныхъ даже за 50 верстъ отъ пути ихъ слѣдованія, собралось до десяти тысячъ челоѣкъ иныѣхъ и всадниковъ, и все они встрѣчали нашихъ православныхъ священнослужителей съ большою радостію, причѣмъ несторіанское и арміно-григоріанское духовенство выходило къ нимъ на встрѣчу съ крестомъ и хлѣбомъ-солью. 19 Мая мисіонеры, по приглашенію епископа Супурганскаго, Маръ-Іоны, отправлены въ селеніе Сукурганъ, отстоящее отъ города Урміи верстахъ въ 30. Здѣсь ими были составлены актъ предварительнаго соглашенія несторіанъ на воссоединеніе съ православною Церковію за подписью епископа Маръ-Іоны, благочиннаго Урмійскаго священника Ушана Сарова и другихъ духовныхъ лицъ и мірянъ, наковой актъ, 21 Мая, въ день Вознесенія Господня, былъ обнародованъ на туземномъ сирвохалдейскомъ языкѣ въ Супурганской церкви во имя святаго великомученика Георгія Побѣдоносца. Актъ этотъ, а также списки, заключающіе въ себѣ болѣе 9000 именъ айсоровъ-несторіанъ, изъявившихъ желаніе воссоединиться съ православною Церковію, были представлены Грузино-Имеретинскою Синодальною Конторою въ Святейшій Синодъ. Между тѣмъ въ концѣ мѣсяца Февраля въ С.-Петербургъ прибыла депутація отъ айсорскаго народа съ епископомъ Маръ-Іоною во главѣ, чтобы ходатайствовать о присоединеніи айсоровъ къ православной Церкви. При такихъ обстоятельствахъ Святейшій Синодъ, послѣдую пріямъ древней вселенской Церкви, съ радостію принявшей въ свое общеніе искахшихъ онаго еретиковъ, не призналъ болѣе возможнымъ закрывать двери Церкви православною для приходившихъ къ ней айсоровъ-несторіанъ.

(Церк. Вѣдом.)

Праздникъ Свѣтлаго Христова Воскресенія въ Нью-Йоркѣ.

Праздникъ Свѣтлаго Христова Воскресенія православная русская церковь въ Нью-Йоркѣ встрѣтила съ подобающею благоугодною торжественностію. Задолго до полунощія, не только нашъ маленюкій храмъ, но и прилегающій къ нему корридоръ, наружная и внутренняя лѣстницы и близжайшія комнаты были полны народомъ. Многіе прибыли издалека — провести въ храмѣ Божіемъ пасхальную ночь... Никогда еще у насъ не бывало такого стеченія богомольцевъ. Прибыли изъ Вашингтона и Чины Россійскаго Посольства, присутствіемъ въ эту ночь къ свѣтлымъ Тайнамъ за литургіей: Повѣренній въ Дѣлахъ Г. А. Де-Валлацъ и секретарь Посольства камеръ-юнкеръ А. И. Зеленой. Вмѣстѣ съ управляющимъ Генеральнымъ Консульствомъ въ Нью-Йоркѣ А. И. Вейнеромъ, ревностнымъ прихожаниномъ нашего храма, приняли они участіе и въ крестномъ ходѣ — несеишемъ артоса и св. образцовъ.

«Воскресеніе Твое Христе Спасе,» — раздались священнаго пѣнія. Встрепенулись сердца, открылись царскія врата... Сколько радостнаго умиленаго чувства вливали эти могучіе звуки вначестенныхъ пасхальныхъ пѣнопѣній въ сердца богомольцевъ: забывалась страшная духота, отъ которой сами собою гасли свѣчи и лампы, забывалась тѣснота, невозможная многими дунуть на единомъ членомъ во все время продолжительной службы... Черезъ открытыя церковныя окна эти звуки доносились и къ тѣмъ, которые не успѣли проникнуть внутрь храма и толпой стояли на улицѣ, участвуя и здѣсь своей горячей молитвою въ великомъ пасхальномъ славословіи...

О, еслибы Господь благословилъ осуществиться святому и насущному желанію членовъ нашей приходской семьи — иныѣ въ Нью-Йоркѣ просторный благоустроенный храмъ!..

Послѣ литургіи и освященія пасхальныхъ яствъ, въ помѣщеніи настоятеля была предложена скромная пасхальная трапеза.

Освященіе иконостаса въ Анзоніи.

День 29 го марта сего года въ церковной жизни Православнаго Анзонійскаго прихода отмѣченъ торжественно освященіемъ недавно воздвигнутаго въ мѣстной церкви иконостаса. Помѣщеніемъ для храма въ Анзоніи служить особое, зданіе спланированное на извѣстные сроки въ рентъ и стараниями православнаго населенія при способленіи къ богослужебнымъ цѣлямъ. По немъ было достаточныхъ средствъ, въ теченіи нѣсколькихъ лѣтъ храмъ оставался безъ иконостаса, пола, иконовъ, благодаря щедрой помощи Его Пресвященнаго Преосвященнаго Николая, Епископа Атлантаго и Алабамскаго, и усердію мѣстнаго причта и

прихожанъ, не были выписаны изъ Россіи въ потребномъ количествѣ и потребныхъ размѣровъ благолюбивыя иконы, которыя нынѣ и украшаютъ иконостасы. Были разговоры среди прихожанъ о томъ, что лучше вовсе не ставить иконостаса въ старомъ наемномъ помѣщеніи и не дѣлать въ немъ никакихъ новыхъ приспособленій для этого, а вмѣсто этого лучше приступить за постройку въ Анноніи новаго храма. Въ этомъ случаѣ соблазнами нѣкоторыхъ примѣръ униатовъ того же прихода, которые въ теченіи года выстроили большой домъ для церкви. Но именно этогo то примѣръ и долженъ былъ убѣдить ихъ, какъ опасно воздвигать постройки не имѣя достаточныхъ суммъ для сей цѣли. Униатскій храмъ готовъ, но на немъ нѣсколько тысячъ долга: кто и когда въ состояніи его выплатить? Построенный такимъ образомъ храмъ становится въ прямую зависимость отъ тѣхъ лицъ и учреждений, которая отдали въ займы на это дѣло свои деньги, конечно на проценты... Прихожане такого храма волей-неволей должны быть готовыми ко всякаму случаюности и капризамъ этихъ лицъ и учреждений. Русскіе переселенцы изъ Австро-Венгріи тѣмъ и грѣшатъ, что среди нихъ страшно развита склонность строить храмы невѣдъ, гдѣ только соберется на житьельство нѣсколько человекъ. Цѣль, бесспорно, благая, но при этомъ обычно забывается и количество средствъ и трудность погашенія долга. Примѣръ: униатская церковь въ Юнкерсѣ, которая нынѣ имѣетъ на себѣ чуть-ли не вдвое болѣе долга, чѣмъ нѣсколько лѣтъ тому назадъ, когда она была окончена постройкой. И мало-ли такихъ церквей въ разныхъ штатахъ Америки?—Въ Анноніи благоразуміе излоло вверхъ, — и нынѣ православные Анноніискіе прихожане имѣютъ благолюбивое церковное помѣщеніе, просторное, чистое, опрятное, украшенное иконостасомъ, снабженное церковною утварью, и—свободное отъ всякихъ долговыхъ обязательствъ...

На торжество освященія иконостаса прибыли настоятель Бридпортской русской церкви священ. Н. Васильевъ, къ приходу котораго прислана Анноніискіи церковь, а также священники А. Хотовицкій и Н. Зотиковъ изъ Нью-Йорка. Народа собралось много, благодаря тому, что въ этотъ день очень немногіе ушли на работы. Было много исповѣдниковъ и причастниковъ. Чинъ освященія иконостаса былъ совершенъ по прочтеніи часовъ. Послѣ евангелія на литургіи, священ. А. Хотовицкій провѣсь поученіе на дневное чтеніе о воскресеніи Лазаря. По аналогіи онъ воспомянулъ другаго Лазаря, который не четвертый день, а четвертое уже столѣтіе жертвъ въ гробу... Какъ могильнымъ камнемъ, подавленъ онъ гнетомъ Рима; точно убрusy—покрыла его глаза и повязала по рукамъ и ногамъ іезуитская догма... Точно трупины черви—терзають его существо злая кознь, истребляющая его вѣру, народность, языкъ... Этотъ мертвецъ—униатъ...

Но пусть не смущается наше сердце, пусть не отворачивается оно отъ сего ужаснаго мертвеца, съ воплемъ: «уже смердитъ!... Не съ отвращеніемъ, а съ любовью пусть относится оно къ злосчастному брату. Пусть обратится оно съ молитвой на небо къ Тому, Кто однимъ словомъ воскресилъ четверодневнаго Лазаря, и вѣруемъ, въ отвѣтъ услышитъ тѣже слова: «Не умеръ, но спитъ!... Воскреснетъ и этотъ Лазарь и свергнутся съ него тѣ нуты и цѣли, какими онъ былъ окованъ доселѣ!...

Съ радостнымъ чувствомъ провелъ православный народъ въ Анноніи этотъ день. Послѣ литургіи священники вмѣстѣ съ нѣкоторыми изъ прихожанъ ходили осматривать освещенное недавно о. Архимандритомъ Рава-нскомъ православное кладбище, которое уже приютило нѣсколько могилъ окрѣпленныхъ крестами...

ОФФИЦІАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

Присоединенія.

Въ приходѣ Джуновской Миссіи въ Ферралѣ мѣсяцъ свящ. А. Ярошевичемъ посвященъ о. св. Крещеніемъ изъ злочестья 8 человекъ индійцевъ колошъ.

Въ приходѣ Осцеольско-Филипсбургскомъ въ Апрѣлѣ мѣсяцъ присоединены въ Православію изъ уни: Михаилъ Лаца, 17 лѣтъ, Анна Иванова Лаца 40 л., Георгій Бичакъ 26 л. и Андрей Югасъ 40 л.

Награды.

Настоятель Чикаговской св. Владиміра церкви, священ. *І. Кочуровъ* за усердное служеніе церкви, награждается фіолетовой скуфьей

Увольненіе въ отпускъ.

И. д. псаломщика при Нью-Йоркской св. Николаевской церкви, священ. *Илія Зотиковъ* увольняется въ отпускъ въ Россію, срокомъ съ 14 Апрѣля по 1 Юля сего 1898 года.

Прибывіе псаломщика.

Въ первый день св. Пасхи прибылъ изъ Россіи въ Америку псаломщикъ Владиміръ *Кальневъ*, причисленный къ Питтсбургъ Аллегенской православной церкви.

ИМПЕРАТОРСКОЕ Россійское Генеральное Консульство въ Нью-Йоркѣ.

въслѣдствіе прошенія мѣщаники города Варшавы Флорентины Мусяль, симъ вызываетъ мужа ея Михаила Мусяль въ Канцелярію Генеральнаго Консульства, — 22 State Str.

Управляющій Генеральнымъ Консульствомъ,
А. Вейнеръ.

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Въ конторѣ редакціи
„Амер. Правосл. Вѣстника“
имѣются для продажи слѣдующія
ИЗДАНИЯ.

ПРОПОВѢДИ

Пресвященнаго НИКОЛАЯ, Епископа Алеутскаго и Аляскайскаго.

Нью-Йоркъ 1897 г.

Цѣна книги:

на простой бумагѣ 75 цент. = 1 р. 50 к.
на лучшей бумагѣ 1 долл. = 2 руб.

ТРИДЦАТЬ РЪЧЕЙ И ТРИ ПОСЛАНИЯ

Пресвященнаго НИКОЛАЯ,
1896 г. Г. Нью-Йоркъ.

Цѣна съ пересылкой 75 центовъ. 1 руб. 50 к.
На лучшей бумагѣ — 1 долл. 2 рубля.

Нѣсколько Поученій и Рѣчей

Пресвященнаго Николая, Епископа Алеутскаго
и Аляскайскаго,

скаанныхъ во время служеній въ семинаріяхъ
Рязанской, Могиловской и Тифлисской.

НЬЮ-ІОРКЪ 1898 г.

Цѣна книги:

на простой бумагѣ 50 цент. — 1 руб.
на лучшей бумагѣ 75 цент. — 1 р. 50 к.

My life in Christ.

Extracts from the Diary of the Most Rev.

JOHN ILIYTCH SERGIEFF

(„Father John“)

Translated by E. E. GOULAEFF

St. PETERSBURG.

Price \$3.30

Address: Russian Consistory of Alaska
1715 Powell Str. S. Francisco, Cal.

„Американскій

Православный Вѣстникъ.“

„Russian Orthodox American Messenger“.

Подписка на Амер. Прав. Вѣстникъ принимается —
въ Америкѣ: America, New York, City, 323 Second
Avenue, Rev. Alexander Hotovitzky.

Въ Россіи: С.-Петербургъ. Редакція «Церковнаго
Вѣстника» — для перевода въ Нью-Йоркъ.

СОДЕРЖАНІЕ: № 16: Недѣля св. жены Муроносицъ. — Присоединеніе несторіанъ къ Православію. — Православная церковь въ Калифорніи. — Извѣстія и замѣтки: — Отъ Аляскайскаго Духовнаго Правленія. Ответъ польской газетѣ «Полякъ въ Америкѣ». — Письмо ч. Оберъ-Прокурора Св. Синода К. П. Побѣдоносцева къ профессору Мишо и ответъ профессора Мишо. — Православная церковь въ Висконсинъ. — Православная миссія въ Китай. — Изъ письма Японскаго миссіонера къ Ело Пресвященству Пресвященнѣйшему Николаю, Епископу Алеутскому и Аляскаискому. — Можно ли просить у Святыхъ молитвъ за насъ? — изъ англиканскаго журнала — По поводу устъговъ нашей миссіи среди несторіанъ. — Христово Воскресеніе въ Нью-Йоркѣ. Освященіе иконостаса въ Анзони. — Оффициальный отдѣлъ. — Объявленія.

Редакторъ, Святи. А. Хотовицкій

Печатать разрѣшается.

Цензоръ, Архимандритъ Рафаилъ.